

Biuro Reklamy "Kuriera Kwidzyńskiego" zaprasza

82-500 Kwidzyn
ul. Braterstwa Narodów 46
tel. 30 - 59
tel./fax 22 - 64



TYGODNIK

KURIER

DZIENNIK POMORSKI

widzyński

STYROPIAN
najtańszy
na Wybrzeżu
Firma Handlowa

bat

GD.-KOKOSZKI, TEL. 41-20-56
wew. 641
SIERAKOWICE, TEL. 816-338
816-936

KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO

ROK IV ● NR 25/207 ● TEL. 30-59, TEL./FAX 22-64 ● 22.06.1995 R ● ISSN 1232-0099 ● CENA 80 GR / 8000 ZŁ

WYPADEK W ULNOWIE

Kierowca zginął na miejscu

Z niewyjaśnionych jeszcze powodów, kierujący samochodem Cinquecento 27-letni Robert K z Flocka na prostym odcinku drogi zachwał nagle i uderzył w drzewo. Do wypadku doszło w miejscowości Ulnowo (gm. Susz). Niestety, 27-letni mężczyzna poniósł śmierć na miejscu. Pasażerka pojazdu, Dorota U. z Kwidzyna, doznała

obrażeń ciała i została przewieziona do szpitala.

Miniony tydzień przyniósł wiele wypadków. Większość z nich można było uniknąć, gdyby kierowcy zachowywali bezpieczną prędkość. Niestety, w dalszym ciągu zapominają, że samochód to niebezpieczne narzędzie.

J.K.

KARKOŁOMNY OBJAZD

14 czerwca - jak poinformował nas zastępca dyrektora kwidzyńskiego Zarządu Dróg Włodzimierz Krupa, rozpoczęły się prace remontowe mostu na Kanale Palemona. Prace te, których koszt wyniesie ok. 150 tys. zł. potrwać ok. dwóch miesięcy i zostaną zakończone w połowie sierpnia.

W związku z tymi pracami część ul. Wiślanej została wyłączone z ruchu kołowego, a wszystkich zmotoryzowanych udających się w kierunku Korzeniewa, Gniewa, Grabowa czy Mąrezy skierowano objazdem na ul. Gdańską i Łąkową. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że ul. Łąkowa jest w remoncie. Władze miejskie, zgodnie z wcześniejszymi planami, rozpoczęły modernizację nie tylko ul. Łąkowej, ale i innych ulic. W końcu mają ulice te zostały pozabawione zewnętrznej nawierzchni i przez dwa tygodnie nie robi się zupełnie nic na tych ulicach - ku utrudnieniu kierowców. Kierownicy kłną, zwracając wiadomo komu i dlaczego, i zostają zmuszeni do jazdy po dołach, wystających studzienkach, koleinach.

W takim samym stanie przedremontowym jest ku ich nieszczęściu ul. Łąkowa. Jak wygląda obecnie, kiedy skierowano na nią cały ruch w kierunku promów, co tam można usłyszeć i jakie ślomy trzeba wykonywać, tego nie znaliśmy nawet najstarsi uczestnicy i kibice rajdów Monte Carlo czy Camel Trophy.

Karkołomny objazd - str. 3

KOLEKTOR AWARYJNY WINA PROJEKTANTA

Zostały już wykonane ekspertyzy dotyczące kwietniowej awarii kolektora tłoczącego ścieki z oczyszczalni przy ul. Wiślanej do oczyszczalni International Paper Kwidzyn S.A.

W wyniku awarii rury na odcinku ok. 150 m uległy odkształceniu, co zmniejszyło wydajność kolektora. Odształcenie spowodowane było wysokim podciśnieniem.

Władze samorządowe zleciły wyjaśnienie przyczyny awarii i znalezienie winnego.

Pod przeprowadzeniu różnorodnym dostarczeniu materiału zlecono dwóm specjalistycznym firmom wykonanie dwóch niezależnych od siebie ekspertyz. Jedną wykonała Federacja Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych w Gdańsku, drugą - Biuro Projektowo-Consultingowe w Warszawie. Koszty ekspertyz wyniosły ok. 3 tys. zł. Obie ekspertyzy wykazały, że winę za spowodowanie awarii ponosi projektant Biuro Projektowe Budownictwa Komunalnego w Bydgoszczy, które w swoim projekcie nie przewidziało tego, że rury grubości 3 PN zain-

stalowane w kolektorze nie wytrzymają tak dużego podciśnienia.

Obecnie Biuro Projektowe Budownictwa Komunalnego w Bydgoszczy ma przepracować plany w dwóch wersjach. Jedną zakładałaby montaż urządzeń napowietrzających, które zapobiegłyby wywarzaniu się tak dużego podciśnienia, druga - wymianę rur na rury o grubości 8-10 PN.

Koszty awarii i związane z tym późniejsze przerki kolektora powinno ponieść Biuro Projektowe.

zt

SYNAK

MEBLE KWIDZYN

JAK WIEŚLA W KORZENIEWIE, PEJNIE
TAK I NAŚ NAJWIĘKSZY WYBÓR W KWIDZYŃNIE
MEBLI SYNAKOWYCH, POKOJOWYCH
KUCHENNYCH W WSZYSTKICH WYMIENIACH
A NA DODATEK W CIŃNACH I DATACH
ZNAKOMITYCH

ul. Toruńska 36, tel. 32-88 wew. 26
Czynny w godz. 10.00-18.00, Sobota 10.00-14.00

OCHRONA ŚRODOWISKA W RĘKACH SAMORZĄDOWYCH

Pięć lat proekologicznych działań

Czytaj str. 5

Ochrona środowiska naturalnego to temat obecnie szeroko omawiany i to przy różnych okazjach. Zwykle jednak robi się wokół tego głośno, gdy mowa o skażeniu, wlewaniu do rzek niebezpiecznych substancji itp. Kwidzyn nie jest przez samych mieszkańców uważany za miasto z czystą wodą i czystym powietrzem. Większość, a w każdym razie spora grupa osób narzeka, że w sprawie ochrony środowiska robi się niewiele, a truciele pozostają bezkarni.

Zabytkowy spichleż przy ul. Batalionów Chłopskich wykreślony z wojewódzkiego rejestru zabytków

Czytaj str. 8

Archeologiczny pat na kwidzyńskiej Starówce

Czytaj str. 3

Wojewódzki konserwator zabytków z Elbląga nie wyraża zgody na rozpoczęcie prac archeologiczno-odkrywkowych na kwidzyńskiej Starówce. Zdaniem wojewódzkiego urzędu konserwatorskiego, archeolodzy zatrudnieni przez Przedsiębiorstwo budowlane "Probudex" w Grudziądzu, które wygrało przetarg na te prace, nie są kompetentni do prowadzenia prac archeologicznych w mieście, na obiektach średniowiecznych.



FABRYKA TELEWIZORÓW "BRABORK"

poszukuje domów do wynajęcia lub do wykończenia i wynajęcia.

Tel. 42-61 do 63

AUTOTAK

TAK KUPISZ SAMOCHÓD

- FIAT 126p, el. NA 60 RAT
- CINQUECENTO-UNO

KWIDZYN
CENTRUM HANDLOWE
UL. PIŁSUDSKIEGO 45
TEL. 22-36 WEW. 225

FHP **WALMAR**

KLEJE DO GLAZURY ATLAS

POLECAMY WYBÓR FIRMY ATLAS

FHP WALMAR S.C.
HURTOWNIA BALDRAM 27
82 - 511 TYCHNOWY
tel. 24-26
KWIDZYN UL. KOŚCIUSZKI 28
(sklep w podwórzu)

UWAGA! ZAPRASZAMY DO "KACIKA BUDOWLANEGO" NA STR. VIII

KOLUMNY GŁOŚNIKOWE

RADIOMAGNETOFONY

WALKMANY

ZESTAWY WIEŻOWE

GRY TELEWIZYJNE

RADIOODTWARZACZE

SAMOCHODOWE

GŁOŚNIKI SAMOCHODOWE

TECHTRONIK, UL. TARGOWA 11A, TEL. 72-65

„Pensjonat” Sp. z o.o. poleca usługi w zakresie robót budowlano - remontowych na wysokim poziomie, tanio i solidnie.

Zgłoszenia w Zakładzie Budowlano - Remontowym, Kwidzyn, ul. Kościuszki 43, tel. 33-32

Stacja Obsługi Samochodów poleca:
mycie, naprawy, diagnostykę nowoczesnym sprzętem.
Kwidzyn, ul. Młynarska 4 (przy wyjeździe na Grudziądz), tel. 73-63

"Pensjonat" sp. z o.o. w Kwidzynie zaprasza Czytelników "Kuriera Kwidzyńskiego" do wzięcia udziału w konkursie na nazwę obiektu restauracyjno - hotelowego

mieszczącego się w Kwidzynie przy ul. Słowiańskiej 10.

Najciekawsze propozycje zostaną nagrodzone kolacją w ww. obiekcie oraz bezpłatnym myciem samochodów w myjni automatycznej w Kwidzynie przy ul. Młynarskiej 4.

Propozycje prosimy kierować do siedziby spółki w Kwidzynie, ul. Kościuszki 43 lub do Redakcji "Kuriera Kwidzyńskiego" do dnia **30.06.1995r.**

Listę nagrodzonych zamieścimy w jednym z kolejnych wydań "Kuriera Kwidzyńskiego"

DRUKARNIA OFFSETOWA

Druk-Ekspres

- wizytówki
- listowniki
- druki firmowe
- ulotki reklamowe
- naklejki
- foldery
- plakaty
- druki z wycięgów barwnych
- druki samokopiujące
- skąd komputerowy

82-500 Kwidzyn
ul. 3 Maja 6
tel. (0555) 22-27

NASZYM ZDANIEM "JEDNOSTKA ZEREM ..."

Stosunek dzieł do jednostki ludzkiej niezmiennie od wieków jest niestety dość lekceważący. Niektóre systemy filozoficzne tworzyły apoteozę człowieka jako doskonałego twórcy natury czy też Boga, zawsze jednak był to tylko symboliczny model, wzorec, którego próżno by szukać w realnym życiu. Historia przekazuje nam miona wielkich, którzy jawili się jako wyjątki, padali je ofiarą, ale milicy na temat tych milionów istnień, które swą pracą i służbą dawali swój mały wkład w jej rozwój. Na przykład bardzo charakterystyczne są dla ilustracji tej anonimowości dane statystyczne ofiar wojen. Zginięło tyle a tyle tysięcy... A przecież każda z ofiar miała swoje życie, swoją osobowość, swoją rodzinę.

"Jednostka zerem" pisał Włodzisław Majakowski, fascynowany ideą rewolucji proletariackiej, mającej wydobyc z ciemna lud, ową bezosobową masę pracujących, zrywających, tych, których imion nikt nie znał, co ruda rodzinna wiać z dzieła. Ale okazało się, że idea humanizmu skomunizowanego równie surowo potraktowała człowieka. A zatem nikt się nie zmieniło od czasów niewolnictwa. Są ci, których imiona zapisuje się w kronikach i całe rzesze tych, o których po śmierci pamięta tylko rodzina. Młyny historii bezładnie miały ludzkie i tylko nieliczni pozostają niesmiertelni.

Dzisiaj w Polsce, gdzie po 50 latach zaczęliśmy od początku budowanie kapitalizmu, doskonale można zaobserwować, jak mało zmierzoność człowieka. Przekształcenia gospodarcze spowodowały, że pieniądź stał się wartościową regulującą wszystkie dziedziny naszego życia. Nie ma w tym systemie miejsca na sentymenty, a walka o byt wymusza upodobnienie się do zwierząt do świata do świata w zwierzęta. Najświeższe zwycięstwa, słabiej padają ofiarą silniejszych. Jeżeli zaś po drugiej stronie stanie zakład pracy, instytucja czy urząd, jednostka nie ma praktycznie szans. Najbardziej chyba smutny jest los pracowników coraz mniej licznych zakładów państwowych, w których podobają się jeszcze błędy poprzedniej epoki. Zatrudniano w nich ludzi, bo "w socjalizmie każdy ma prawo do pracy", nie troszcząc się o realne zapotrzebowanie. W gospodarce rynkowej nie ma miejsca na takie "fikcyjne" etaty i ludzie idą na bruk. Często nie są to wcale głuche pracownicy, a po prostu ludzie, pech ich układy rzucają ich na giełdę społeczną, do głodowych żaskiem dla bezrobotnych. W dużej części są to również firmy wadliwe zorganizowane, nierentowne i zagrożone bankrutem, co pracowników utrzymuje w stałym strasznie, w niepewności jutra i ciągłym poczuciu zagrożenia zwolnieniem z pracy. Nic dziwnego, że tak silnie, zwłaszcza w ostatnich miesiącach, odezwali się na nowo związkowi zawodowcy, ruch społeczny, a nawet przedsiębiorstwa domagające się szybszych racjonalnych decyzji, mocnych międli dla nich życiowe znaczenie. Każda z tych osób chce, większość z nich musi jeszcze zapewnić egzystencję swoim rodzinom i nie stać ich ani materialnie ani psychicznie na eksperymentowanie metodą prób i błędów. Pod tym względem nasze miasto nie należy do wyjątków.

to utratę pracy bardzo wiele osób spośród kilkuszyścielnych załogi. Poważne problemy miały "Warmińskie, ZEM" i "Powiśle". Widmo bankructwa zawisło nad licznymi mniejszymi zakładami i instytucjami, w tym nad firmami usługowo-remontowymi, pozostającymi w służbie miasta. Kontroleryjne czyste posunięcia władz miejskich zawnioskowały o chęćby upakim ZGR, o czym pisaliśmy już sporo na łamach "KK". Chociaż nikt nie neguje konieczności likwidacji zakładu przyznającego strażakom w najbliższym czasie jego gruntownej reorganizacji, wypadłoby jednak wziąć pod uwagę losy ludzi, którzy w każdym przypadku mogą stracić. Stracić pracę lub nawet prawo do zasięku dla bezrobotnych, jeżeli rozwiązanie umowy o pracę następuje w okresie zamętu formalno-prawnego kręzków. Każdy uczywiey człowiek zrozumie konieczność kierowania się dobrem ogółu, musiałby jednak potraktowany uczciwie i z szacunkiem, nie zaś wyrzucany na ulicę jak stary pies, który stał się niepotrzebny panom. Zresztą często szkoda nam biednych, bezdomnych zwierząt, a jakoś trudno nam dostrzec ludzi pokrzywdzonych przez los, system gospodarczy i historię.

Jakże wiele przypadków takiego "pecha" jest wywołanych przez ludzką ignorancję i bezduchność decydentów, którzy nie paranoiczają, ideologicznie sterowaną gospodarkę budowlaną, a kończą na dzisiejszych reformatorach, którzy jakże często zamiast wyremontować ten nasz odrapany, popękany i przeciekający dom, po prostu wysyłają spychacz, by rozwałkił go do fundamentów i na tym miejscu budują coś zupełnie nowego. A ofiarą takich "remontów" padają ci bezimienni, którzy mrowczą pracą przyniżni się do powstania tego naszego domu, o których historia się nie upomni. Ale ludzie nauczyli się już samemu upominać swoje i tak jak w 1980 r. rozliczyli po raz pierwszy naprawdę "realny socjalizm", tak teraz mogą rozliczyć nasz racjonalny kapitalizm i tym razem zapewne nie będzie to zwalnianie ze stanowisk anonimowych pracowników, ale społeczna weryfikacja bardzo konkretnych osób znanych z nazwiska. I okaże się, że nie potrzeba komunizmu żeby ludzie protestowali przeciw kryzysowi i moze ktoś wreszcie zrozumie, dlaczego to społeczeństwo tak nagle "popuilo" swych poprzednich głowiciele i wybrało ich do parlamentu. Lewica na swym "standardzie wypalała hasła, które lepiej trafiają do wyobraźni prostego człowieka, który nie otrzymał dyplomu magistra filozofii.

A moze przekształcenia gospodarcze zaczyna od reformowania świadomości społecznej?

Redakcja

PRACUJĄCY W OŚWIATLWIE WIE SOLECTWA

Zgodnie z uchwałą Pracującej Rady Miasta i Gminy zostali dokonany podział dotychczasowego solectwa Raniewo na dwie jednostki organizacyjne. Obecnie solectwo Raniewo obejmuje wsie: Raniewo, Kluczewo, Stary Młyn oraz ulicę Kwidzyńska wyodrębnioną z granic administracyjnych miasta Solectwo to zamieszkuje 273 osoby a sołtysie Ryszard Sieliński. Drugim solectwem powstałym w wyniku podziału jest solectwo Stary Kamień, w skład którego wchodzi miejscowość Grażyno oraz wydzielone z granic Prabutu ulice: Chodkiewicza, Kielskiego i Rypińskiego. W nowym solectwie mieszka ok 400 osób, którzy na sołtysa wybrali Marka Żolnowskiego.

Uchwała Rady Miasta i Gminy Prabutu przewiduje także przyznawaną raz na kwartał finansową gratyfikację dla 18

sołtysów gminy. Zostali oni zwolnieni z pobierania od rolników podatku rolnego, od którego potrącałi do siebie 10%. Obecnie rolnicy sami płacą te podatki w kasie urzędu miejsko-gminnego ul. banku.

Sołtysy pracują społecznie, organizują zabawy, nadzorują prace publiczne, angażują mieszkańców do prac społecznych, aktywnie uczestniczą w życiu gminy. Chcąc w jakiś sposób chociaż po części zrekomensować społeczną pracę sołtysów prabucy radni podjęli uchwałę o symbolicznym wynagrodzeniu większych sołtysów, ustalając widełki tego wynagrodzenia w granicach 75 -200 zł. Podzielili jednocześnie wszystkie sołtysy w gminie na trzy grupy uwzględniając liczbę mieszkańców - obszar terytorialny i stopień trudności w pełnieniu funkcji.

graf

PRACUJĄCY W SZKOLE ZESPÓŁU SZKÓŁ RANIEWIE FILIA

W ostatnim czasie odbyło się w Prabutach spotkanie Zarządu Miasta i Gminy z dyrektorami prabuckich szkół ponadpodstawowych z udziałem elbąskiego kuratora oświaty i dyrektora Wydziału Rolnictwa Urzędu Wojewódzkiego. Zdecydowano, że dzień 31 sierpnia 1995 r. Zespół Szkół Rolniczych w Raniewie. Prabut zostanie przekształcony w filię Zespołu Szkół Rolniczych w Suszu. Władze samorządowe o czym poinformowali nam burmistrz Marek Staniszewski - ochaczyli, by na bazie Zespołu Szkół Rolniczych w Raniewie powstała szkoła zawodowa głównie dla dziewcząt, kształcąca w kierunku kadr, w których wpmie Prabuty jest największe zapotrzebowanie.

Podczas spotkania przedstawiciele prabuckiego samorządu i władz oświatowych omówili kierunki kształcenia i sposoby dostosowania ich do potrzeb lokalnych. Zmiana ich w ZSR Raniewie będzie możliwa w roku szkolnym 1996/1997, po przeprowadzeniu odpowiednich badań i sondazy oraz po przeanalizowaniu ich wyników z samorządowi gminy.

Ostateczną decyzję o likwidacji raniewskiej placówki - jako ze szkoły była resortowa - podjęło Ministerstwo Rolnictwa, a próbując w ten sposób wniosek Wydziału Rolnictwa UV w Elblągu, dotyczący zmian w systemie funkcjonowania oświaty rolniczej w województwie elbąskim.

Szkola w Raniewie była i nadal znajduje się w trudnej sytuacji. Stan bazy szkolnej jest fatalny. Aktualnie w Raniewie jest 9 oddziałów, a do szkoły uczęszcza 250 uczniów. Zdobycyają oni rolnicze kwalifikacje przy pomocy 12 pedagogów. Znaczną liczbą - aż 60 osób - uzupełniamy wiedzę w systemie wieczorowym. Dla tych ludzi jest to jedyna szansa zdobycia średniego wykształcenia.

W tym roku szkolnym prowadzony jest nabór do klas pierwszych liceum zawodowego o specjalności wiejskie gospodarstwo domowe, którą wybierają tradycyjnie dziewczęta. Oprócz tego naboru prowadzony jest do 3-letniego technikum rolniczego dla absolwentów szkół zawodowych oraz do 3-letniego technikum wieczorowego.

Przy raniewskiej szkole został zlikwidowany deficytowy internat.

W uchłonięciu szkoły w Raniewie, Zespół Szkół Rolniczych w Suszu będzie miał aż 26 oddziałów i ponad 700 uczniów. W ten sposób stanie się jednym z większych w województwie elbąskim ośrodków kształcenia i fizycznych kadr. Ważną sprawą jest bardzo dobra współpraca z uczelnią z Wydziałem Rolniczym w Starym Polu. Problemem może stać się kierowanie placówkami odległymi od siebie o 12 km.

graf

EKO-FINAŁ

W dniach 8-11 czerwca w samym sercu Roztozańskich Parku Narodowego - Zwierzyńcu odbył się finał centralny X Olimpiady Ekologicznej.

W finale znalazło się 150 osób reprezentujących szkoły z całej Polski, a wśród nich uczennica III klasy I Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie Monika JÓZWIĄK, przygotowana do tego konkursu przez biologa i LO Grażynę Kamowską.

W X Olimpiadzie wzięło ogółem udział ponad 57 tys. uczniów z ponad 1 500 polskich szkół.

Jury, w składzie którego znaleźli się wybitni polscy ekolodzy, przynależni zwycięskie laury jednemu finalistce, Kwidzynie Monice Józwiak. Józwiak zajęła wysokie XVII miejsce. Gratulujemy

zt

SUSZ DPS PO REMONCIE

Poswięconiem przez biskupa ordynariusza diecezji elbąskiej Andrzeja Siłwińskiego efektów pracy ekip budowlanych i ponad 70-osobowej obsługi Domu Pomocy Społecznej w Suszu zakończył się trwający od kilkunastu miesięcy remont i rozbudowa tej placówki. W uroczystości uczestniczyli dyrektorzy 12 domów opieki społecznej z województwa elbąskiego oraz kierownictwo Wojewódzkiego Zespołu Pomocy Społecznej w Elblągu z dyrektorem Anną Szyszka. Przedstawiciele miejscowego społeczeństwa z eks-kwidziańskim prezydentem Władysławem Kubekiem oraz władzami samorządowymi Susza z burmistrzem Zbigniewem Skolimowskim.

W nowo wybudowanym skrzydle znalazły się sale rehabilitacyjne oraz sale dziennego pobytu mieszkańców, czyniący je one funkcjonalnością, nowoczesnym wyposażeniem i przystosowaniem do potrzeb głęboko upośledzonych mieszkańców suskiego DPS.

Podczas remontu zaadaptowano dotychczas nieużytkowane stycy w mieszkanie klubowe, pokój gościnny dla odwiedzających swoich bliskich oraz sale szkoły życia. Ponadto przy każdym z 4 oddziałów wybudowano komfortowo wyposażone węzły sanitarne, a także kuchnie i stołówki. Wyremontowano także pokoje sypialne i wyposażone. Po remoncie każdy z oddziałów jest przemyślany, by służył wygodzie mieszkańców.

W suskim DPS przebywa ok. 100 mieszkańców dotkniętych głębokim upośledzeniem umysłowym i fizycznym, wymagających niezwykle troskliwej opieki. Zadaniem znajdują się siostry zakonne albertynki, jest zahamowanie upośledzenia i nauczanie najprostszych czynności manualnych upośledzonych dzieci. Ważną sprawą jest wykazywanie rodzinnych domach, a za którym bardzo tęsknią i pragną.

Wartość całej inwestycji wyniosła 400 tys. zł.

Rozbudowa i remont Domu Pomocy Społecznej w Suszu sprzyja realizacji programu dydaktyczno - wychowawczego, rehabilitacyjnego zdrowotnego i opiekuńczego chorych mieszkańców.

graf

KAPIEL DOZWOLONA

Rejonowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kwidzynie dopuszcza w tym roku kąpiel we wszystkich 17 kąpieliskach strzeżonych i plażach nad jeziorami w okolicach Kwidzyna. Meteorolodzy zapowiadają upalne lato, dlatego też miłośnicy wypoczynku nad jeziorami mogą bez obaw korzystać z wodnych kąpielii.

zt

WYDZIAŁ W KWIDZYŃNIE KRONIKA POLICYJNA

Kradzież na Plantowej

10 czerwca Adam K. zgłosił kradzież swego samochodu Fiat 126p (ELO 02-49), zaparkowanego na ul. Plantowej. Straty wyniosły ok. 1.600 zł.

Napad na Odrowskiego

10 czerwca Edward T. z ul. Targowej został pobity przez dwóch napastników. Do zdarzenia doszło na ul. Odrowskiego ok. godz. 22.00. Poszkodowanemu napastnicy zabrali zegarek i pieniądze w kwocie 20 zł. Sprawców zatrzymano, a sprawę przejął Zandarmeria Wojskowa w Elblągu.

Włamianie w Jakubowie

11 czerwca w Jakubowie Kisielkim włamano się do sklepu, skąd skradziono m.in. papierosy, prozki do prania. Straty wyniosły ok. 2.600 zł.

Śmierć na drodze

11 czerwca w Suszu doszło do tragicznego w skutkach wypadku. Kierujący samochodem Cinquecento (PBH 51-47) 27-letni Robert K. z Plocka na prostym odcinku drogi uderzył nagle w przewieszony nad jezdnią samochód marki Skoda Dorota U. w Kwidzynie doznała obrażeń ciała.

Fundacja obrazka

12 czerwca włamano się do pomieszczeń Fundacji "Oświata" przy ul. Młynie. Złodzieje zabrali radio oraz pociel o wartości ok. 200 zł.

"Maluch" okradziony

12 czerwca Jan K. z ul. Kamiennej zgłosił włamianie do Fiata 126p (ELX 77-56). Z pojazdu skradziono latarkę, prawo jazdy oraz dowód rejestracyjny.

Napadnięty na ul. Chopina

12 czerwca ok. godz. 17.00 Adam K. z Gardel został napadnięty przez trzech sprawców. Bandyci zabrali 5 zł i 10 gr. Sprawców zatrzymano. Oznacząją się nimi: Roman T. (25 lat) z Kwidzyna, Mirosław G. (21 lat) z Gardel i Robert R. (lat 16) z Kwidzyna.

Złodzieje zderzenia

12 czerwca w Gardel doszło do wypadku drogowego. Kierujący samochodem Żuk (ELL 12-21) 25-letni Grzegorz M. z Kwidzyna zderzył się czołowo z samochodem marki Kamaz (TUK 12-42) kierowanym przez Józefa M. (lat 26). W wyniku zderzenia kierowca Żuka doznał obrażeń ciała.

Złodzieje kablizatrzymami

13 czerwca na trasie Kwidzyna-Rakowice skradziono kabel telefoniczny. Policja zatrzymała sprawców, którymi okazali się Rafał F. (lat 19) z Kwidzyna oraz Tomasz R. (lat 19) również z Kwidzyna.

Kradzieże "maluchów"

W nocny z 14 na 15 czerwca skradziono Fiata 126p (ELS 63-45), zaparkowanego na ul. Spółdzielczej. Policja samochod odzyskała. Ten samemu nocny skradziono Fiata 126p (ELD 30-32) z ul. Mickiewicza.

Zatrzymano reholwerowierca

15 czerwca policja z Susza zatrzymała Adama M. z Kwidzyna, który miał przy sobie pistolet typu Colt wraz z amunicją.

Okradziono sklep

15 czerwca w Prabutach włamano się do sklepu spożywczego, skąd skradziono m.in. papierosy oraz wódkę. Straty ponosiła Bożena S. z Susza.

Złodzieje na Pilsudskiego

16 czerwca ujawniono włamianie do mieszkania przy ul. Pilsudskiego. Skradziono papierosy różnych marek.

STRAŻ POZARNA

W minionym tygodniu strażacy nie gasili pożarów, ale uczestniczyli w usuwaniu skutków wypadków drogowych.

8 czerwca duży opał deszczu spowodowały zmycie z ulic zanieczyszczeń, które następnie przepadały się do rzeki Ulwy. Działania straży polegały na przeprowadzeniu rozpoznania skutków ewentualnego zagrożenia zanieczyszczenia rzeki.

9 czerwca strażacy zabezpieczyli miejsce wypadku, do jakiego doszło w Wandowie (gm. Gardel). W wyniku wypadku ranny został rowerzysta, 35-letni Zbigniew P.

10 czerwca w Tychnowach (gm. Kwidzyna) przy pomocy narzędzi hydraulicznych strażacy wydobywali z samochodu Fiat 126p dwie ranne osoby, które następnie przewieziono do szpitala. Straty wyniosły 3 000 zł. Przyczyną wypadku była nadmierna prędkość.

11 czerwca strażacy z Kwidzyna uczestniczyli w usuwaniu skutków wypadku w miejscowości Ulnowo (gm. Susz). Strażacy odholowali uszkodzony samochód. W wyniku wypadku jedna osoba poniosła śmierć, druga została ranna.

13 czerwca w Gardel dwie osoby zostały ranne w wyniku wypadku drogowego. Straty wyniosły ok. 4 000 zł. Działania strażaków polegały na rozcięciu karoserii przy użyciu narzędzi hydraulicznych i wydobyciu poszkodowanych.

URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia: urodziło się 24 dzieci, chłopcy - 14, dziewczynki - 10, miasto - 4.
Śluby: uroczelono 6 ślubów.
Zgony: zmarło 9 osób, miasto - 3.

**HANDEL OPAŁEM
FALKOWSKI - KIELAR
KWIDZYŃ
UL. ŁĄKOWA
TEL. 48-74
WPROWADZA
SEZONOWĄ OBNIŻKĘ CEN WĘGLA**

orzech / gat. z 195,00 zł/1t na 185,00 zł/1t
kostka / gat. z 210,00 zł/1t na 200,00 zł/1t

Obniżka cen aktualna do końca czerwca 1995 r. Ponadto prowadzimy sprzedaż opału w systemie ratalnym.

ZAPRASZAMY!

NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!

Jeśli chcesz kupić bardzo dobry
WĘGIEL
po konkurencyjnych cenach
przyjeżdź lub zadzwon
do depozytowego
składu kopalni
"PIAST"

RATY I RATY I

SADLINKI - wyładownia PKP
Zapewniamy transport i załadunek.

**W MIESIĄCACH LETNICH
SUPEROFERTA**

TEL. 75-61

**HANDEL * ZAMIANA * OBRÓT
NIERUCHOMOŚCI**

FIRMA "G&C"

Spółka z o.o. w Kwidzynie
ul. Chopina 21, tel./fax 40-32

ARCHEOLOGICZNY PAT NA KWIDZYŃSKIEJ STARÓWCE

Wojewódzki konserwator zabytków z Elbląga nie wyraża zgody na rozpoczęcie prac archeologiczno-odkrywczych na kwidzyńskiej Starówce. Zdaniem wojewódzkiego urzędu konserwatorskiego archeologii zatrudnieni przez Przedsiębiorstwo Budowlane "Probudex" w Grudziądzu, które wygrało przetarg na te prace, nie są kompetentni do prowadzenia prac archeologicznych w mieście, na obiektach średniowiecznych.

Kajzer - rzeczoznawca Ministerstwa Kultury i Sztuki, wysoki specjalista archeologii średniowiecznej, architekt miejski, miejski konserwator zabytków, z głosem doradczym Barbara Wilk-Malinowska - kustosz działości kwidzyńskiego muzeum, spełnia warunki i była najlepsza z tych, które przystąpiły do konkursu.

Innego zdania jest wojewódzki konserwator zabytków, który - mimo zaproszenia - nie wziął udziału w pracach Komisji konkursowej.

W tej sytuacji biernie zachowuje się również miejski konserwator zabytków.

Władze samorządowe i rzeczoznawcy na prace archeologiczne, które miały rozpocząć się na

początku czerwca (zgodnie z harmonogramem) ok. 100 tys. zł. Prace miały zakończyć się we wrześniu.

Stanowisko wojewódzkiego konserwatora zabytków stworzyło sytuację patową, co spowodowało, że wrześniowy termin i pozostałe plany są w wielu miejscach i właściwie nieaktualne.

Wojewódzki konserwator zabytków nie precyzacji na prace archeologiczne w Kwidzynie ani na inne kwidzyńskie zabytki przystawowe zlotówki. Czyżby cały fundusz konserwatorski został zdeponowany na Starym Mieście w Elblągu?

KARKOŁOMNY OBJAZD

Jak wygląda droga w kierunku Korzeniewa? Toistry horror Doly wybruszenia, pekający tryskający spodek koł asfalt. Zarząd Drog nie ustawił tam nawet znaku o nierównej jezdni, a ograniczył się do racjonalizatorskiego posunięcia - ustawianiu ograniczających prędkość do 40 km/h.

Włodzimierz Krupa poinformował nas, że w związku z modernizacją ul. Łąkowej, na której również brakuje znaków ostrzegających o wybojach, skierowany w pierwszych dniach remontu mostu objazd będzie przebiegał przez ul. Fumanką.

Oczyszczona zostanie powtórnie studzienki kanalizacyjne, które po ostatnich deszczach spowodowały utrudnienia w ruchu (na ul. Grunwaldzkiej skrzyżowaniu ulic Jagielly-Daszyńskiego i Warszawskiej) Zarząd Drog zamyka także w początkach września rozpoczęcie przebudowy na tzw. male rondzie uciążliwego obecnie skrzyżowania ulic Mostowa-Grunwaldzka.

W ROK PO WYBORACH O POTRZEBIE KONCEPCJI

Mija dokładnie rok od czerwcowych wyborów. Drugich w niepodległej Rzeczypospolitej wyborów do samorządów gminnych. Okres wystarczająco długi, by móc rozpoznać potrzeby i zacząć kreować rozwiązania, w tym i wobec ogłoszone w kampaniach wyborczych.

Bezstronny weryfikatorem realności obietnic zgłaszanych w walkach o władzę w gminach są tegoroczne budżety poszczególnych samorządów. Wykazują one doskonale, że nowe władze gminy stać na nowatorstwo czy też przezwyciężenie, nadal zostają stare winy. Obserwując te zjawiska w Kwidzynie i podkwidzyńskich gminach, które są z pewnego punktu widzenia "poletkiem doświadczalnym" dla tego typu potrzeb, można stwierdzić, że częściej stosowane jest to drugie rozwiązanie.

Grzech pierwszy i podstawowy związany jest z mitem inwestycji. Gminy nie mająjudyż do dużo pieniędzy, lecz wciąż w sukcesu rozpaprane budowy. Zamiast koncentrowania wysiłku na konkretnych przedsięwzięciach, preferuje się wyłączenie szerokiego frontu robót. Wymaga to dotowania w stylu "kaziemiu po łochę", co ożywiło odwieki moment realizacji. Brakuje najczęściej odważnych decyzji - w tym roku skróty tylko te inwestycje, na inne przyjdzie pora w drugiej fazie kadencji. Przychodzą potem zakazania i "obiektywne trudności", czasomiaromudają bez widocznych efektów, jeśli nie liczyć wykopów i dawno nieaktualnych planów, pozostawianych następcom.

Drugi problem dotyczy "socjalistycznego myślenia" w zakresie "nadbudowy". Obowiązuje standard: ważny jest sport i kultura. Później wychodzą koszmaki, jak chociażby tegoroczna Gimnazja, która nie zainteresowała nawet szerokiej publiczności i nauczycieli biorących w niej udział, czy szerokie fragmenty imprez tegorocznych Dni Kwidzyna z "gwiazdą" wieczoru walcze.

Samorządy gminne bardzo często prezentują rolę kultu fizyczny w życiu społecznym. Wystarczy by naturalnie objętym zarządcom gminy powstał kopacz skórzanego balona "LZS Świńskidolek" a już potocznie mówi się o inicjatywie, wychowawczej roli sportu i konieczności wspierania lokalnego współzawodnictwa. W praktyce oznacza to lekko wydawane miliony na nicojny nieosiągnięte sukcesy. Po prostu nie wypada odmówić dotacji sportowcom. O tym, by te tendencje zastąpić wspólną wizją jakiejś polityki sportowej, wspomina się w "kulaarach" i na tym poprzestaje. Tym bardziej w tym kontekście, pozytywnie wygląda kwidzyńska inicjatywa z powołaniem Kwidzyńskiego

Centrum Sportu i Rekreacji, licząc jednocześnie, że ta inicjatywa nie zostanie na papierze, lecz z całą konsekwencją będzie wcielana w życie. Niestety, w większości gmin istnieje akjomat, im więcej klubów sportowych tym lepsze życie społeczne. Nie ma lepszej metody na wyciągnięcie pieniędzy z budżetu gminy od skrzyknięcia się paru lokalnych działaczy, zakupu jednej, dwóch - niekoniecznie futbolówek - i zgromadzenie młodzików trzech okolicznych podwojek. Po nawianiu się klubem dotacja zapewnia.

Podobne obciążenia dotyczą tzw. kultury. W przeciętnej kwidzyńskiej gminie wyraża ją sponsoring udzielany MOK-om, MGOK-om i gminnym bibliotekom. Pierwsza dziedziną działalności jest puszczona "na żywioł". Miejskie czy gminne ośrodki kultury działają według schematu wypracowanego w PRL. Łącząc idee zakładowych instytucji k.o. z tradycjami wziętymi prosto z klubów rolnika. Wystarczy, że - podobnie jak w sporcie - zbierze się grupa grających na grzebieniu czy podórnych, podwórkowych śpiewaków czy pseudotanczy, pacykarczy, już tworzy się zespół plyną dotacje z magistratury kasy. Kilka chlubnych wyjątków w tej dziedzinie wiąże się z szacującym posiadania "nawiedzonego" człowieka na stanowisku instruktora czy animatora. Rzadko jednak zdarzają się imy, który Rada wdziałaby jakie zjawiska kulturalne, pragnęły promować na podległym terenie. Konceptje ma mieć dyrektor, a kiedy skarg jest za dużo to się w końcu go zmienia, szukając następnego. Choc powinno być odwrotnie. Wybór powinien paść na najlepszego kandydata do z góry wiadomych zadań.

Jeszcze gorzej wygląda zagadnienie bibliotek. Niefunkcjonalne w większości gmin i biedne istnieją, bo istniały. Nieważna jest ich przydatność, zakres potrzeb, zasobów. Kłótkowiec mówi o zamknięciu filii gminnej księżnicy lub fuzji takiej wieże szkoła jest traktowały niemal jak wróg postępu społecznego. Niszczą "kaganiki oświaty"? Czyż z tego, że kopacjami miały miliardów placone na niskie wyrożeń personelu? Sprzeciecz widoczny dowodem troski o kulturę. Znow brakujepomysłom, chociaż w tej kwestii wyjątkiem na plus są samorządy niektórych gmin naszego rejonu.

Przejęcie oświaty przez większość gmin w rejonie podkwidzyńskim było bardzo dobrym posunięciem, w wyniku którego szkołom dzieje się lepiej niż pod opieką kuratorów. Niestety, dotychczas "nie wypaliło" tegoroczne przejęcie przez samorząd w Kwidzynie szkół średnich. Polepszyło się i to znacznie tylko dyrektorom, zresztą zgodnie z zapowiedzią władz, że będą dbać o kadre kierowniczą. Szarym nauczycielom jest o wiele gorzej,

a może z magistrackich foteli tak ostro tego nie widzą? Można podać przykład jednej z kwidzyńskich wiejskich gmin, gdzie można odnieść wrażenie, że pracują w niej najgorzej ze wszystkich nauczyciele. Dlaczego? Zabrano im - jako jedynym ze szkół ponadpodstawowych w województwie elbąskim - dodatek motywacyjny. Zgodnie z zapowiedziami dyrektora placówki miał on być wypłacany w formie nagród motywacyjnych, co jakis czas, pierwszy miał być wypłacony zapracowanym i pedagogom. Zmobilizowanym i pedagogom 3 maja. Ale - o święta namówiła - minął maj, minęło pół roku bez dodatków motywacyjnych, a nagrodzanych zagnął i jak w ludzkich opowiadaniach przeszkolonej za samorządnie, czyjaś gdzieś pieniądze, które przecież wpływają do szkoły na ten fundusz motywacyjny? Trudno jednak winić samorządów, gdyż przecież nie o bezpośrednią kierują szkołami. Przykładowo pogorszenia sytuacji jest o wiele więcej niż ma zapowiadanych zajęć pozalekcyjnych, w dalszym ciągu nie kupuje się pomocy szkolnych, nie wypłaca delegacji, ale są za to niekonomicznie internaty i jak światła gminna, nieświe będą funkcjonować w przyszłym roku szkolnym, jest w dalszym ciągu przetrzała i rozbudowana szkolna administracja, a za pieniądze ze Społecznego Funduszu Szkoły płaci się za energię elektryczną, gaz, telefony.

Przykładowo mijania się programy wyborczego i rzeczywistością jest w podkwidzyńskich gminach więcej. Można je mnożyć, przechodząc do usług publicznych, służb publicznych, stanu drogi, budynków, wody, ekologii. Wszędzie jest co skrytykować, ukazując jednocześnie pozor starań. Nie o krytykę jednak w tym wykładzie chodzi, lecz o wyuklenie realnego przymusu zmiany stylu myślenia.

Skrytyka jest "okres próbny" właściwy pierwszej kadencji. Nadszedła pora wyważen, rozważań modelowych. Obecne samorządy muszą pokusić się o syntetyczne, programowe konceptje. Popatrzmy na tegoroczne budżety gmin. Jeśli nie widaczmian - oprócz wskaźnika inflacji w relacji do lat poprzednich - działań postaremu i wnosimy niewiele tworząc aktywności w lokalne życie społeczne. Sama nasza obecność "w gabinecie" gminy nie jest w tym przypadku żadnym usprawiedliwieniem.

Na zakończenie, jako że przyszłowi i powiedziani są ponoc mądrosią narodów, dwa z nich: "Prawdziwa cnota krytyk jest nie bo", a "uderz w stół...".

WYRÓŻNIENI ZA MATURE

W połowie czerwca został rozstrzygnięty konkurs na najlepsze prace maturalne z języka polskiego ELMA '95.

Organizatorem konkursu było elbąskie Kuratorium Oświaty oraz Wojewódzki Ośrodek Metodyczny w Elblągu i doradca metodyczny tego ośrodka Zofia Ostrowska.

Prace były oceniane w trzech kategoriach: licea ogólnokształcące - klasy humanistyczne, licea ogólnokształcące - klasy nehumanistyczne oraz średnie szkoły zawodowe. Kwidzyńskie szkoły średnie wystąpiły na konkurs tylko sześć prac: 5 z I LO i 1 z II LO. Pracnic

wystąpiły w tym roku średnie szkoły zawodowe.

Prace kwidzyńskich maturzystów nie zdobyły najwyższych laurów, zostały jednak wyróżnione. Wyróżnienie pieniężne w kategorii klas humanistycznych otrzymała Magdalena Sosnowska, uczennica Ireny Futlarzewskiej z I LO, natomiast w kategorii klas nehumanistycznych Jarosław Kolodziej, uczeń Anny Iwickiej z tej samej szkoły.

Wyróżnienie ponadto otrzymali w kategorii klas humanistycznych: Małgorzata Barganowska (uczennica I. Futlarzewskiej z I LO) - w kategorii klas humanistycznych oraz Tomasz Włodarski (uczeń Jolanty Sitarz z II LO). W kategorii klas nehumanistycznych laureatami zostały Anny Jackowska z I LO (uczennica Janiny Krukowskiej) oraz Aleksandry Mazur (uczennica Anny Iwickiej).

Wyróżnienie ponadto otrzymali w kategorii klas humanistycznych: Małgorzata Barganowska (uczennica I. Futlarzewskiej z I LO) - w kategorii klas humanistycznych oraz Tomasz Włodarski (uczeń Jolanty Sitarz z II LO). W kategorii klas nehumanistycznych laureatami zostały Anny Jackowska z I LO (uczennica Janiny Krukowskiej) oraz Aleksandry Mazur (uczennica Anny Iwickiej).

KTO PRZECIWI, KTO ZA?

Sejm przyjął poselski projekt noweli kodeksu karnego wydłużający z 20 do 30 lat sycanie zbrodni popełnionych przez funkcjonariuszy publicznych PRL w latach 1944-89. Spośród elbąskich parlamentarzystów za przyjęciem ustawy głosowała Małgorzata Ostawska z SLD i Krzysztof Luks z Unii Wolności. Przeciwnicy ustawie głosowali: Andrzej Piotrowski i Małgorzata Winiarczyk-Kossakowska z SLD. W głosowaniu nie brał udziału posełowie PSL - Miron Pomirski i Henryk Siedlecki.

NAPISALI DO NAS

"Szanowni Redaktorzy" Co prawda nie jestem mieszkańcem Kwidzyna, niemniej mam w tym Mieście liczną i bardzo bliską rodzinę (córki i syna). A że jako emeryt mam obecnie "trochę" czasu na czytanie gazet, raz do tygodnia w soboty lub niedziele - odwiedzając na córka przywozi Dziennik Pomorski-Kurier Kwidzyński i z tą Waszą gazetą jestem dzieki córce "na co dzień" z Kwidzynie. Ktoż tam często - w ramach możliwości - odwiedzam.

Ostatnio w naszej gazecie "Nowości" z 12 czerwca 95 ukała się, choć mała i skromna, notatka o moście torunskim. Jednak notatka jest mocno związana z Kwidzynie, a przy tym bardzo ciekawa, bo na pewno nie wszyscy starsi mieszkańcy Kwidzyna o tej ciekawostce wiedzą. Osobiście zawsze wiedziałem, że przez Wisłę w Korzeniewie była i jest to jedyna kwidzyńska przeprawa. Okazało się, że nie jest tak.

Pozwalam sobie przesłać notatkę z "Nowości" z nadzieją, że przyda się ona do ewentualnego wykorzystania, a dzieki temu może imoje nazwisko skonkretnie znajdzie się przy tym, tym bardziej, że pozna rodziną jestem również związany z Kolegami Filatelistami w Kwidzynie.

Przesyłam zatem Zespołowi "Kurier Kwidzyński" najserdeczniejsze pozdrowienia i naprawdę jesteście ciekawą gazetą!

Z szacunkiem i poważaniem Włodzimierz Lipiński z "Brodniczy" Gazeta Pomorza i Kujaw "Nowości" nr 135/7636 z dnia 12 czerwca 1995 r.

"Toruński most drogowy ma już 86 lat, ale w grodzie Kopernika jest o 25 lat krócej"

PRZEPRAWA Z ROZBIÓRKI

Otwarty w 1934 r. most drogowy przez Wisłę w Toruniu nie był konstrukcją nową. Większość jego elementów pochodziła z rozebranego wcześniej mostu pod Kwidzynie. Do Torunia przewieziono je na barkach i w ciągu sześciu lat zbudowano nową przeprawę wisłaną.

Niewiulu nawię torunian wie o tej skomplikowanej, jak na owe czasy, operacji technicznej. W samym Kwidzynie jest podobnie. Gdy niedawno zapamiętaliśmy rodowych kwidzyńskich o los tamtejszego mostu, którego

ślady są widoczne do dzisiaj, najczęściej odpowiadał, że najpewniej w czasie ostatniej wojny został zniszczony. Czasami ktoś pamięta o jakiejś rozbiórce, ale przypisuje ją raczej Niemcom podczas II wojny światowej. Tymczasem likwidacja mostu pod Kwidzynie była suwerenną decyzją polskiego Ministerstwa Robót Publicznych. Wiązała się właśnie z koniecznością budowy mostu drogowego w Toruniu. Zdecydowano o tym w 1927 r.

O kwidzyńskim moście na str. 8

REMONT W DOMU DZIECKA

Aktualnie trwa remont kapitałny w Domu Dziecka przy ul. Braterstwa Narodów. Od strony ulicy wymieniana jest dachówka, natomiast z drugiej strony - części drewniane, blaszane i dęto. W końcu obecnie nieco utrudnia ruch pieszych powinien zniknąć, zanim ukaże się ta publikacja.

Koszt robót wyniesie 300 mln. starych zł i w tym roku będą tam przebywać 6 tygodni - do 13 sierpnia. Planowano wprawdzie wyjazd nad morze, ale są to zbyt duże koszty dla Domu Dziecka.

kućnię i jadalnię. Na razie jednak są to tylko plany. Dom Dziecka sukcesywnie jest odnawiany dzięki środkom budżetowym miasta.

Dom dziecka w Kwidzynie jest dużym obiektem, od 28 lutego znajduje się w nim 5 grup wychowawczych - łącznie 80 dzieci.

3 lipca dzieci wyjadą na wakacje do ośrodka w Orkuszu. Będą tam przebywać 6 tygodni - do 13 sierpnia. Planowano wprawdzie wyjazd nad morze, ale są to zbyt duże koszty dla Domu Dziecka.

KWIDZYŃSIANKA WŚRÓD STULATKÓW

Wśród ponad 80 tysięcy emerytów i rencistów pobierających świadczenia w województwie elbąskim znajduje się 9 osób, które ukończyły 100 lat. Wskazywają z nich, bo aż 8 z Kwidzyna. Najstarsza rencistka

województwa ukończyła 109 lat i mieszka w Szumnie. Wśród stulatków znalazła się liczącą setkę Konstancja Mackiewicz z Kwidzyna i Weronika Dudarewicz z Rakowca (gm. Kwidzyna).

Stulatkowie-obok świadczeń podstawowych - otrzymują specjalne dodatki z tytułu osiągnięcia tak sędziewego wieku.

Nasza redakcja życzy nie tylko kwidzyńskim stulatkom długich lat życia.

UWAGA: NAGRODA!

Za pomoc w odnalezieniu skradzionego w dniu 3 czerwca w Rakowcu samochodu marki Polonez - nr rej. ELO 30-28, jasnozielony metalik oferujemy wysoką nagrodę. Informacje proszę kierować: Rakowiec, tel. 16-13.

INTERBIURO
Krzesła Obrotowe meble biurowe

FABRYKA TELEWIZORÓW "BRABORK"
poszukujemy kandydata na stanowisko głównego księgowego z biegłą znajomością jęz. angielskiego.
Tel. 42 - 61 do 63

INFORMATOR

DZIURYNI WOLEKÓW SPOKOJNYCH

"STARE MIASTO"
 "DELIKATESY IRENEUSZA BRYKA" ul. Braterstwa Narodów w dn. powszednie 8.00 - 22.00, niedziela 10.00 - 18.00 "DELIKATESY DEBOWA" soboty 8.00 - 22.00, niedziela 14.00 - 22.00 "DELIKATESY KARO" ul. Chopina codziennie i soboty 6.00 - 21.00, niedziela 10.00 - 21.00 "SAM" ul. Braterstwa Narodów soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00 "SKLEP NA DWORCU PKS" codziennie 8.00 - 18.00, soboty i niedziela 9.00 - 16.00 "SKLEP 'LASUCH'" ul. Hallera soboty 9.00 - 21.00, niedziela 9.00 - 21.00 "SKLEP SPOZYWCZY NR 10" ul. Batalionów Chłopskich codziennie 6.00 - 19.00, soboty 8.00 - 15.00, niedziela 7.00 - 12.00 "SKLEP NABIAŁOWY UL. BATALIONÓW CHŁOPSKICH" codziennie 7.00 - 18.00, soboty 7.00 - 15.00 SUPER SAM "ELBA" ul. Słowackiego 15 codziennie 7.00 - 22.00, niedziela i święta 12.00 - 20.00

"ZATORZE I"
 "PAWILON SPOZYWCZY 'Perfek' NA ZATORZU I, ul. J. Brzechwy 6.00 - 23.00, niedziela 12.00 - 22.00 "DELIKATESY 'B.M.S.'" ul. Warszawska 26 soboty 8.00 - 22.00, niedziela 16.00 - 22.00 "SKLEP 'GROSNIK'" ul. Ślazińska soboty 6.00 - 19.00, niedziela 7.00 - 19.00 "SKLEP NABIAŁOWY ul. Mickiewicza" codziennie 6.00 - 22.00, soboty 6.00 - 13.00 "Sklep Spożywczy 'Jagoda III'" ul. Mickiewicza: codziennie 6.00 - 22.00, niedziela 9.00 - 21.00

GROSNIK II ul. Warszawska 1 (k. Banku), czynny 6.00 - 21.00, niedziela 7.00 - 18.00

"ZATORZE II"
 "SAM" ul. Wschodnia soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00, niedziela 7.00 - 16.00 "SAM" ul. Kaszowicka soboty 7.00 - 18.00, wolne soboty 8.00 - 18.00, niedziela 7.00 - 15.00 "HARO" ul. Korzkacza soboty 6.00 - 22.00, niedziela 8.00 - 22.00 "SKLEP OGÓLNO-SPOZYWCZY 'GAJA'" ul. Korzkacza 10A soboty 7.00 - 18.00, niedziela 10.00 - 16.00 "Sklep 'PROMIL'" ul. Słowackiego 8.00 - 6.00 - 23.00, niedziela 8.00 - 21.00

Sklep spożywczy - przemysłowy ul. Zeromskiego 36 - w dni powszednie 7.00 - 21.00, niedziela 7.00 - 20.00

"OSIEDLE HALLERA"
 "SAM 'Dębowa'" ul. Kamienna 13 6.00-22.00, niedziela 10.00-18.00 "SKLEP 'KAMA'" ul. Kamienna 15 piątki - soboty 6.00 - 20.00, niedziela 14.00 - 18.00 "MINI DELIKATESY 'PLUS'" ul. Hallera sobota 6.00-20.00, niedziela 9.00 - 18.00 "SKLEP 'FUNDA CUKIENIOSACEJ POMOC'" ul. Kamienna 15 soboty 6.00 - 22.00, niedziela 14.00 - 22.00
"OSIEDLE BAJKOWE"
 SKLEP SPOZYWCZY-PRZEMYSŁOWY "JAGODA I" ul. Cypka 20, poniedziałek - piątek 6.30 - 16.00, sobota 6.30 - 14.00, niedziela - nieczynny. MINI DELIKATESY "JAGODA II" ul. Długa 5, poniedziałek - soboty 6.00 - 21.30, niedziela 10.00 - 17.00

SKLEP SPOZYWCZY "MARLUX" Kwidzyn, ul. Sokola 7, tel. 79-24 6.00 - 22.00, niedziela 10.00 - 20.00

OWCZARNIE I APTEKI

"Apteka ESKULAP" ul. Kamienna 8.00 - 18.00 tel. 37-20
 "Apteka 'MEDICA'" ul. Ślazińska 8.00 - 19.00 tel. 43-27, od 5.06 do 31.08 w soboty nieczynna
 "Apteka 'Centralna'" ul. Chopina 8.00 - 20.00 tel. 33-83, w każdą sobotę 8.00 - 14.00
 "Apteka 'Cito'" ul. Braterstwa Narodów 9.00 - 19.00 tel. 38-72
 "Apteka 'Lek'" w Tychonowach czynna w dni robocze od 8.30 do 15.00
 "Apteka 'Zatorze'" ul. Korzkacza 15A 9.00 - 19.00, soboty 9.00 - 14.00 tel. 42-19
 "Apteka 'Pod Różą'" w Rakowcu 9.00 - 16.00, soboty 9.00 - 13.00, tel. 16-69
 Od 19.06 do 25.06 dyżurnie apteka "MEDICA" przy ul. Ślazińska 22
 Od 26.06 do 2.07 dyżurnie apteka "Esculap" przy ul. Kamiennej 15

TELEFONY I LARWY

Pogotowie Ratunkowe 999, 39-09
 Policja 997, 26-11
 Straż Pożarna 996
 Pogotowie Energetyczne 37-23
 Pogotowie Gazowe 22-50
 Pogotowie Ciepłownicze 37-26, 993

LECZNICZA DLA ZWIEMIAŁ

Rejonowy Oddział Weterynaryjny Weterynaryjna Inspekcja Sanitarna, Kwidzyn 112, telefon 31-62
 Lecznice dla zwierząt
 ul. Warszawska 112, tel. 38-61, czynna codziennie w godz. 8.00-22.00, w niedziela 10.00 - 22.00
 dyżur domowy 22.00 - 8.00 (również wizyty domowe), ul. Mickiewicza 1 - czynna 16.00-20.00, w soboty 9.00-12.00 (również wizyty domowe), ul. 15 Sierpnia 5 C - czynna poniedziałek-piątek 10.00-18.00, sobota 10.00 - 14.00

WYDZIAŁY I PRACOWNICY

Biuro Numerów 913
 Zegarynia 926
 Międzymiastowa 620
 Urząd Miejski (Centrala) 42-31
 Rada Miejska 22-38
 Burmistrz Miasta 36-14
 Centrala Wojskowa 37-93
 PKP 26-31
 PKS 20-06
 Wydział Pracy przy Sądzie Rejonowym czynny 7.30 - 15.00
 środy 7.30 - 16.00
 tel. 42-27, 42-28
 36-01
 Postój taxi przy PKP 36-01

PROMY

DDP Gdańsk Zarząd Dróg w Kwidzynie informuje, że z dniem 10 maja 1995 r. zostanie uruchomiona przeprawa promowa na rzece Wisła w miejscowości: Korzeniewo a z dniem 16 maja w miejscowości Janowo

BIBLIOTEKI W KWIDZYNIE

Wypożyczalnia dla dorosłych czynna
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00
 środa - 11.00 - 15.00
 Wypożyczalnia dla dzieci
 poniedziałek, wtorek, piątek - 12.00 - 17.00, środa 11.00 - 15.00, czwartek - 12.00 - 16.00
 Czytelnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, piątek - 13.00 - 17.00, sobota 11.00 - 15.00, czwartek - 12.00 - 16.00
 Pierwsza sobota miesiąca 9.00-15.00
 Placówka w budynku pływaka przy ul. Słowackiego 19 (powstała z połączenia filii nr 1 i nr 2)
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00-18.00
 środa 11.00-15.00
 pierwsza sobota każdego miesiąca 10.00-15.00
 Biblioteka Pedagogiczna ul. Grudziądzka wypożyczalnia - czytelnia
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 10.00 - 17.00
 sobota 10.00 - 15.00
 Pierwsza sobota miesiąca 9.00 - 13.00
 Gminna Biblioteka Publiczna Marszałka 5
 wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 17.00
 sobota - 10.00 - 15.00
 w poniedziałki - nieczynna

STACJE BENZYNOWE

ul. Malborska w dni powszednie 6.00 - 21.00, w soboty 7.00 - 19.00, w niedziela 8.00 - 17.00
 ul. Sportowa czynna całą dobę
 ul. Zwrowa dni powszednie 6.00 - 20.00, dni wolne od pracy 7.00 - 15.00
 ul. Hallera 71 codziennie 6.30 - 16.00, oprócz niedziel
 ul. Malborska - Stacja Rafinerii Gdańsk (przy wyjeździe z Kwidzyna w kierunku Szumu), czynna całą dobę
 Stacja tankowania gazem propan-butan Kwidzyn, ul. Krótka 4 Czynna całą dobę
 ŚADLINKI, poniedziałek - piątek 7.00 - 18.00, soboty 8.00 - 14.00, niedziela i święta 10.00 - 13.00
 GARDEJA, czynna całą dobę
 RAKOWIEC, poniedziałek - sobota 6.30 - 20.00, niedziela i święta 8.00 - 17.00
 NOWA STACJA W RAKOWCU - czynna całą dobę
 NOWY DWÓR KWIDZYŃSKI, poniedziałek - piątek 7.00 - 15.00 (ON, E 94)
 CZARNE GORNE, poniedziałek - sobota 7.00-13.00

Muzeum i Zbiory

Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9.00 - 15.00. Wystawy stałe archeologiczne i etnograficzne - dotyczą Dolnego Powiśla, rzemiosła artystyczne z terenu Dolnego Powiśla, przyrodnicza

ODWIEDZYNIA I REZERWACJE

Rozkład jazdy ważny od 28 maja 1995 r.

ZOŃSKA WOLA KARSZNICZE	10.00
TORUN	6.37 10.00, 14.36, 16.39, 18.54
GRUDZIĄDZ	6.37, 10.00, 12.15 (A), 14.39, 15.25 (A), 16.09, 18.54, 20.11, 22.35, 22.23
MALBORK	5.32, 6.42, 8.29, 14.03, 15.30 (D), 17.13, 17.52, 19.42
PRABUTY	5.22, 6.43, 14.15, 16.54, 19.00

PRZELAZY PODZIEMNE

ZOŃSKA WOLA KARSZNICZE	117 12
TORUN	8.28, 14.02, 17.12, 17.51, 19.41
GRUDZIĄDZ	4.50, 5.31, 6.31, 7.26 (A), 8.28, 14.02, 15.08 (A), 17.12, 17.51, 19.41
MALBORK	6.36, 7.46 (D), 9.59, 14.34, 16.06, 18.53
PRABUTY	6.30, 7.52, 16.35, 18.47, 22.04

(A) - w dni robocze oprócz wolnych sobót
 (D) - w dni robocze oprócz sobót

OKAZJON AUTOBUSÓW

GDANSK	6.00, 12.45
MALBORK	10.50
ELBLAG	5.50, 7.45, 9.35, 17.30
PRABUTY	4.15, 6.30, 7.20, 11.40, 12.20 (w dni rob.), 13.45 (w dni rob.), 14.00, 14.30 (w dni rob.), 19.20, 22.30
GRUDZIĄDZ	7.30, 8.30, 10.30

NA DUŻYM EKRANIE

W czwartkowy wieczór kino studyjne zaprasza wszystkich miłośników kina na "Czysta formałność".

Film Giuseppe Tornatore, reżysera nagrodzonego Oscarem za "Kino Paradiso", nie przypomniał wspomnianemu arcydziełu i różni się od poprzednich filmów tego reżysera. G. Tornatore ma na licznym gronie entuzjastów, ale i równie licznym gronie przeciwników, dla których jego filmy, ich specyficzny styl i język filmowych symboli są niezrozumiałe. Film ten prezentowany na festiwalu w Cannes, w ubiegłym roku został przez festiwalową publiczność przyjęty oklaskami i gwiazdami dezaprobacji.

Początek filmu zapowiada się jak klasyczny kryminał: jest trup, jest oskarżony i jest prowadzący śledztwo komisarz. Nie należy jednak oczekiwać sensacji. W rozwinięciu Tornatore odwołuje się do twórczości Franza Kafki z jej atmosferą absurdu i sytuacji bez wyjścia. Przesłuchanie podejznanego odbywa się w zdalnym miejscu, przypominającym tylko posterunek policyjny. Dźwięczni policjanci snują się jak duchy i równie niesamowity komisarz, o karykaturalnym wyglądzie zahadzanego formalisty, pojawia się jakby z niczego.

by przesłuchać podejznanego. Konwencjonalne przesłuchanie początkowo zmienia się w spowiedź życia. Zatrzymanym tożsamy pisarz, od lat dręczony przez kompleksy, poczucie niespełnienia i wspomnienia Stopniowo widzą zacinna rozumie sytuację i domyśla się prawdy.

W filmie występują znakomity w roli przesłuchiwanego pisarza Gerard Depardieu, ulubieniec francuskiej publiczności, oraz Roman Polański - wrokiemisarza policji.

"Czysta formałność" ma w sobie coś, co zapada głęboko w serce: obraz zagubionego człowieka, który wreszcie odnajduje ukojenie.

Giuseppe Tornatore o swoim filmie: "Podczas realizacji 'Czystej formałności' odczuwałem odświeżające podniecenie w związku z odmiannym i nowym tematem. Ten film nie ma nic wspólnego z Włochami, z Sycylią, co było elementem łączącym moje poprzednie filmy. Nie ma tu klimatu nostalgii, który był tak ważny w 'Kino Paradiso'. A o najzadziwnym miejscu, przypominającym tylko posterunek policyjny. Dźwięczni policjanci snują się jak duchy i równie niesamowity komisarz, o karykaturalnym wyglądzie zahadzanego formalisty, pojawia się jakby z nicości.

Popremierownym plenerowym pokazie "Głupiego i głupszego" film ten ponownie można obejrzeć

Zbig

Zarząd Miejski w Kwidzynie ogłasza publiczny przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości zabudowanych stanowiących własność Miasta Kwidzyna przeznaczonych do prowadzenia działalności handlowej, usługowej nieuciążliwej, położonych w Kwidzynie przy ulicach: **Warszawska 3 i Braterstwa Narodów 48.**

Przetarg odbędzie się dnia **30 czerwca 1995 r. o godz. 10.00** w sali nr 6 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 19. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium - **wyłączniczek potwierdzony** - (gotówka nie będzie przyjmowana) - złożonym w kasie tut. Urzędu pokój nr 30 na godzinę przed przetargiem.

Lokale będą sprzedawane na własność. Cena wyceniona a stanowiąc będzie cenę lokalu, którą należy wpłacić w kasie tut. Urzędu w terminie siedmiu dni po przetargu. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg. Nieuregulowanie w terminie siedmiu dni od daty przetargu wpłaty za lokal powoduje przepadek wadium a przetarg czyni niebyłym. Minimalne przebicie wynosi 1% ceny wywoławczej. Informujemy również, że w przypadku lokalu przy ul. Brat. Narodów zostanie naliczona pierwsza opłata i opłaty roczne za użytkowanie wieczyste gruntu, płatne do kasy tut. Urzędu między styczniem a marcem każdego roku bez wezwania poczynając od 1996 r. Koszty związane z zawarciem umowy notarialnej pokrywa kupujący.

Zawiadamiamy, że lokale zostaną udostępnione wszystkim zainteresowanym w dniu 28 czerwca 1995 r. w godzinach:
 - ul. Warszawska 3 - od godz. 12.00 do 13.00
 - ul. Brat. Narodów - od godz. 14.00 do 15.30.

W przypadku przebudowy, rozbudowy, modernizacji lub zmiany przeznaczenia przyszły nabywca zobowiązany jest do uzyskania pozytywnej opinii Architekta Miasta i Konserwatora zabytków. Zobowiązuję się nabywcy do użytkowania nieruchomości zgodnie z jej przeznaczeniem i w należytym stanie.

- Warszawska 3 - dojazd od strony ul. Myłej - nieruchomość o zabudowie jednokondygnacyjnej, składającej się z części socjalno - biurowej, produkcyjnej z kotłownią o powierzchni użytkowej 557 m², znajdującej się na działkach 328 i 329 o pow. 1204 m²
 - cena wywoławcza 56.700,00 zł
 - wysokość przebiccia 600,00 zł
 - wadium 11.000,00 zł
 Wydanie nieruchomości nastąpi z dniem 1 września 1995 r. z uwagi na trwającą umowę dzierżawy.
- Brat. Narodów - lokal po PZU - przeznaczony do prowadzenia działalności handlowej, usługowej nieuciążliwej, położony na parterze budynku. Powierzchnia lokalu wynosi 222,94 m². Grunt przeznaczony do oddania w użytkowanie wieczyste w udziale 40/100 częściach.
 - cena wywoławcza 57.920,00 zł
 - wysokość przebiccia 600,00 zł
 - wadium 12.000,00 zł

Informacje szczegółowe dot. przetargu można uzyskać w tut. Urzędzie pokój nr 50, tel. 42-31 wew. 39.
 Burmistrz Miasta Kwidzyna zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

NAPOJE I WODA MINERALNA grodziska

w cenach producenta
oraz ALKOHOLE:
 - wódki,
 - koniaki.

PROPONUJE HURTOWNIA PRZY UL. TORUŃSKIEJ 36 W KWIDZYNIE
 TEL./ FAX 32-88 WEW. 24
 TEL. KOM. (90) 50-33-20

DLA STAŁYCH ODBIORCÓW DOGODNE TERMINY PŁATNOŚCI

MaLok ul. Wajskę Politechniki 91 tel. 33-22, 33-47

INTERTOP oferuje:

- o rury, pręty gładkie i żebrowane, kątowniki, ceowniki, dwuteowniki, płaskowniki, blachy, siatkę ogrodzeniową
- o drut spawalniczy i elektrody
- o styropian, wełnę mineralną i ryliny
- o silikony, makroflex i pinotex
- o gazy techniczne
- o usługi ślusarsko-spawalnicze
- o obrabiarki wielonarzędziowe stołowe do obróbki drewna

Nowo otwarte SOLARIUM

Kwidzyn, ul. Grudziądzka 23; Czynne w godz. 9.00 - 20.00

CENY KONKURENCYJNE 20 gr za minutę
 tel. (090) 52-01-97
ZAPRASZAMY

OCHRONA ŚRODOWISKA W RĘKACH SAMORZĄDOWYCH Pięć lat proekologicznych działań

Czy tak jest w istocie? Czy rzeczywistość nie robi się w sprawie ochrony środowiska? Sytuacja w sprawie działań na rzecz ochrony środowiska zmieniła się od roku 1990. Radni przewidziewali wolnego pierwszego samorządu lokalnego położyli duży nacisk na ochronę naturalnego środowiska.

Tak się złożyło, że już piąty rok odpowiedziałem na te sprawy ochrony środowiska w Kwidzynie jest wiceburmistrz Leszek Czarnobaj. Jego to pieczę oddano tak szeroka sprawa jak gospodarka ściekowa czy gospodarka odpadami, a także ochrona zieleni i atmosfery. Z dniem wiceburmistrza L. Czarnobaja ochrona środowiska jest dziedziną szczególną, gdyż w przeciwnieństwie do wielu innych służy wszystkim bez wyjątku.

Rzeka miejskich ścieków i gdzie podzielił się plan burzowy

Zwykle nie zastanawiamy się, co dzieje się ze ściekami. Nie interesują nas tym zwłaszcza ci, którzy mają kanalizację. Spuszczanie wody w toalecie zamyka dla nich kwestię ścieków. Nie jest to prosta sprawa. Wiedzą o tym lepiej właściciele szamb. Jak twierdzi wiceburmistrz Leszek Czarnobaj rok 1990 to 3 000 m³ ścieków przepompowanych w przepompowni na ul. Sportowej. Pozostała część (ok. 8 000 m³) wędrowała prosto do rzeki Lwi. Oczyszczalnia na ul. Wiślanej praktycznie nie wypełniała swojego zadania. Do tego wskiego do Lwi wprowadzono szereg mniejszych dopływów ścieków, o które nik nie wypywał. Postanowiono przede wszystkim sukcesywnie zbierać miejskie ścieki skierować je do oczyszczalni. Obecnie - jak wiadomo - działa kolektor tłoczący ścieki do oczyszczalni International Paper Kwidzyn S.A. Można śmiało powiedzieć, że jest to duży sukces władz samorządowych zwłaszcza że wiąże się to ściśle z mocno zakiełconą Lwią, do której od kwietnia b.r. nie trafia kilka tysięcy miejskich ścieków. Wiceburmistrz L. Czarnobaj uważa, że w ciągu kilku lat uporządkowano sprawę ścieków, a poza tym skontrolowano ok. 600 szamb na terenie

miasta. W planach jest zajęcie się szambami, które nie istnieją, a powinny właściwie funkcjonować. Chodzi o to, że wiele gospodarstw domowych pozostawia ścieki nie korzystając z szamb ani kanalizacji. Daje to oczywiście do myślenia. Przygotowania obrębna uchwała, dotycząca polityki gospodarczo-wodnej ma uporządkować te sprawy. Będzie to także - jak stwierdził L. Czarnobaj - "ogarnięcie" miejskich ścieków.

Mówiąc o ściekach, można także wspomnieć o tzw. burzownicy czyli sieci burzowej, która - jak się okazuje - była wielką zagadką dla władz samorządowych po 1990 r. Nie było bowiem inwentaryzacji sieci burzowej, a nawet nie było nigdzie, kto odpowiadałby za jej funkcjonowanie. Jak uważa wiceburmistrz L. Czarnobaj, w tym względzie przed 1990 r. panował całkowity brak zainteresowania. O szczegółach sieci burzowej w Kwidzynie trzeba było dowiadywać się od wioleńskich pracowników obecnego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, którym przypisano sieć burzową. Miasto zajęło się także sprawą inwestycji sieci burzowej.

Poligon na śmietnik czyli gospodarka odpadami
Śmieci to problem każdej gminy. O użytkowaniu wysypiska śmieci w Bądkach do 1990 r. pisaliśmy już niejednokrotnie. Pięć lat temu nie prowadzono żadnej ewidencji. Oznacza to, że nie wiadomo było co przywozi się na wysypisko i co tam się znajduje. Poza tym nie obserwowano zachowań tego wysypiska. Zaden gospodarz miasta przed rokiem 1990 nie interesował się sprawami związanymi ze składowaniem śmieci. Wysypisko w Bądkach, położone na terenie gminy Gardajka, stało się prawdziwą ekologiczną bombą. Sytuacja gwałtownie przestawiała się do wód gruntowych różnych, niebezpiecznych substancji wysypiska.

Poligon na śmietnik czyli gospodarka odpadami
Śmieci to problem każdej gminy. O użytkowaniu wysypiska śmieci w Bądkach do 1990 r. pisaliśmy już niejednokrotnie. Pięć lat temu nie prowadzono żadnej ewidencji. Oznacza to, że nie wiadomo było co przywozi się na wysypisko i co tam się znajduje. Poza tym nie obserwowano zachowań tego wysypiska. Zaden gospodarz miasta przed rokiem 1990 nie interesował się sprawami związanymi ze składowaniem śmieci. Wysypisko w Bądkach, położone na terenie gminy Gardajka, stało się prawdziwą ekologiczną bombą. Sytuacja gwałtownie przestawiała się do wód gruntowych różnych, niebezpiecznych substancji wysypiska.

tywały. Jest jednak wyeksploatowane i razem z gminą Kwidzyn przystąpiono do szukania nowego miejsca. Wstępnie ustalono, że będzie ono znajdować się na terenie dawnego poligonu wojskowego. Na razie jednak jest to wstępna propozycja, gdyż ze względu na wykonanie badań geologicznych. Wiceburmistrz Czarnobaj zapytany, czy nie spodziewa się negatywnych reakcji ze strony mieszkańców, mówi, że nie, gdyż poligon jest rozległym, płaskim terenem położonym daleko od jakiegokolwiek domów mieszkalnych. Przeciwko lokalizacji wystąpił jak dotąd pory Nadleśnictwo Kwidzyn uważając, że wysypisko znajduje się właściwie przy lesie. L. Czarnobaj dodaje, że nie będzie to takie wysypisko jak w Bądkach. Ma być ono wykonane zgodnie z obowiązującymi w Europie normami. Nowe wysypisko jest koniecznością. Rozumie, że nie chciałby mieć wysypiska na terenie swojego gminy. Ważne jest, że na wysypisko nie trafiają odpady przemysłowe. Poza tym w Urzędzie Miasta znajduje się rejestr wywózonych odpadów gospodarczych. Miasto przystąpiło też do segregacji odpadów. Na razie selektywna zbiórka odpadów funkcjonuje tylko na Zatorzu i ale planuje się, że tego typu działania obejmą całe miasto. Spora ilość odpadów to makulatura i inne surowce wtórne. Wiceburmistrz uważa, że system ten sprawdza się w większości wypadków. Z dniem wiceburmistrza, aby objąć tymi działaniami całe miasto, trzeba przygotować akcję reklamową, by wyjaśnić np. że papier pokryty folią nie jest makulaturą. Przedsiębiorstwo Usług Sanitarnych ma opracować specjalne instrukcje tego typu.

Kwidzyn - miasto zieleni?
Wiceburmistrz L. Czarnobaj uważa, że o zieleni w Kwidzynie samorząd dba. W roku 1990 samorząd pierwszy kadencji zastąpił braki nasadzeń drzew. Praktycznie brak było trawników. L. Czarnobaj określił, że to były trawy dokoła rosnące. Twierdzi, że przed rokiem 1990 miasto nie posiadało zorganizowanego systemu dbania o zieleni. Po roku 1990 zdecydowano się na poprawienie stanu zieleni w mieście. Opracowany specjalny program stworzenia "zielonego miasta" na

pozać, jednak przystąpiono do leczenia tego, co zdołało przetrwać. Dokonano wielu zabiegów pielęgnacyjnych oraz opracowano program wymiany drzewostanu. Program przewiduje wymianę drzew, a w szczególności wyeliminowanie topoli i zastąpienie ich szlachetniejszymi gatunkami. W ciągu czterech ostatnich lat osadzone 2 000 nowych drzew, głównie glistnic, gdyż te - zdaniem fachowców - mają większe szanse przetrwania w klimacie miasta - pod warunkiem, że chuligani dopuszczają ich do wzrostu. Wiceburmistrz uważa, że liczba nieszonych przez wiatr drzew zmniejszyła się. Spadła blisko 30% do 10%.

W Kwidzynie przybyło nowych trawników o łącznej powierzchni ok. 250 tys. m². Do tego w ciągu ostatnich czterech lat przybyło 2 000 m² wyzpiolotów oraz 3 000 m² kwiatników. Z dniem L. Czarnobaja świadczy o dołbałości miasta o zieleni, a poza tym są to istotne działania na rzecz poprawienia stanu powietrza.

Chronić i dbać o powietrze
Tytuł liczby powiase same z siebie. W 1990 r. na ok. 200 podmiotów tylko niecałe 10% miało zgodę na emisję zanieczyszczeń do atmosfery. Co "wisiało" w kwidzyńskim powietrzu, nie wiadział nikt, a wiarygodność wcześniejszych raportów była podobna do wszystkiego, co było w Polsce przed 1989 r. Po 1990 roku samorząd postanowił zmienić stan rzeczy. Wspólnie z Wydziałem Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego przystąpiono do działań zmierzających do tego, by każdy podmiot gospodarczy na terenie miasta, posiadający emitor (czyli komin) posiadał decyzję o dopuszczalnej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Z dniem wiceburmistrza zmusił także same siebie do uzyskania tego typu zgody na dopuszczalną emisję. Podstawowe Obecnie wszystkie

zakłady i działania na rzecz ochrony środowiska
Wszystkie zakłady znajdujące się w obrębie miasta podjęły działania na rzecz ochrony środowiska. Takim standardem przykładem jest Okręgowa Spółdzielnia Mieszkańska Zakład ten jako jeden z pierwszych zainstalował na kominie urządzenia filtrujące emittowane zanieczyszczenia. OSM zamierza ponadto zastąpić dotychczasowe źródła energii gazem i olejem.

mają tego typu pozwolenia. L. Czarnobaj, podsumowując pięć lat działań na rzecz ochrony środowiska powiedział, że porokru 1990 rozpoczęto współpracę ze Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną, która każdego roku opracowuje raport o stanie atmosfery na terenie miasta. Badania powietrza wykazywały, że szczególnie niekorzystne warunki dla zdrowia panują w strefie starej części miasta. Takie "czarne trójki" znajdował się między stacją PKP, Urzędem Miasta i kwidzyńska katedra. Nie były to oczywiście parametry takie, jak na Śląsku. Pozostałe części miasta - np. Zatorze i czy Zatorze II - wypadły znacznie lepiej. Za taki stan rzeczy były odpowiedzialne kotłownie w centrum miasta. Do chwili obecnej zlikwidowano 7 dużych kotłowni, co doprowadziło do poprawienia stanu atmosfery. Wiceburmistrz na poparcie działań samorządu przedstawił wyniki badań prowadzonych od 1990 r. Wskazują one, że powietrze w Kwidzynie jest bardziej czyste i mimo że nie rewelacyjne, to potwierdzają te badania, że w ciągu pięciu lat parametry powietrza poprawiły się. W tym roku zaplanowano likwidację kolejnych 6 kotłowni w Urzędzie Miejskim. Szkoła Podstawowa Nr 4, i Liceum Ogólnokształcącym, zlikwidowana też zostanie kotłownia PEC-u przy ul. Batalionów Chłopskich, przy ul. Spółdzielczej oraz przy ul. 3 Maja. L. Czarnobaj uważa, że działania te również poprawiły stan kwidzyńskiego powietrza.

Zakłady i działania na rzecz ochrony środowiska
Wszystkie zakłady znajdujące się w obrębie miasta podjęły działania na rzecz ochrony środowiska. Takim standardem przykładem jest Okręgowa Spółdzielnia Mieszkańska Zakład ten jako jeden z pierwszych zainstalował na kominie urządzenia filtrujące emittowane zanieczyszczenia. OSM zamierza ponadto zastąpić dotychczasowe źródła energii gazem i olejem.

czego efektem jest np. decyzja administracyjna dla IP w postaci Oceny Oddziaływania na Środowisko. Jest to przyjęty program działań proekologicznych. Została zatwierdzona sprawa m.in. spalania kory. Jak wiadomo był korowy daje się we znaki mieszkańcom, zwłaszcza w południowej części Kwidzyna. Poza tym miasto wspólnie z Wydziałem Ochrony Środowiska chce uporządkować sprawy związane z zanieczyszczeniami odprowadzanymi do rzeki. Sprawę wyseki ługu z terenu IP do Lwi jest z dniem wiceburmistrza - sprawa wodnego pozwolenia wodnoprawnego wydano przed 1989 r. dla IP, na mocy którego dośd duże stężenie ługu w rzecie miało się w normie. Obecnie trwają zabiegi by Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego zmienił pozwolenie wodnoprawne, które znacząco obniży normy. Faktem jest, że rozwiązania satysfakcjonujące mieszkańców to takie, które wykluczy przedostawanie się jakiegokolwiek zanieczyszczeń do rzeki. Wiceburmistrz twierdzi jednak, że skutków ubocznych działania zakładów przemysłowych na terenie miasta uniknąć się nie da. Jego zdaniem należy sobie uświadomić, że np. IP to nie fabryka cukierków. L. Czarnobaj dodaje, że International Paper Kwidzyn S.A. ma jeden z najlepszych programów proekologicznych w tej branży i - co najważniejsze - program ten jest wdrażany.

Wiceburmistrz pytany o ocenę współpracy między zakładami a samorządem w zakresie ochrony środowiska uważa, że jest ona dobra. Nie spotkał się - mimo skromnych uprawnień, by ktoś odmówił współpracy w zakresie działań proekologicznych, czy to mały czy duży zakład.

Różowa przyszłość?
Wiceburmistrz Leszek Czarnobaj uważa, że jeżeli będzie kontynuowane działania w zakresie ochrony środowiska, to miasto będzie podążać w dobrym kierunku. Dowodem są dotychczasowe działania, które znacząco poprawiły stan powietrza czy zieleni.

Ambitnym zamierzeniem będzie uruchomienie stałego systemu monitorowania atmosfery oraz stanu zdrowia ludności. W oparciu o specjalistyczny sprzęt

miasto chce dokonywać ciągłej analizy stanu powietrza w mieście. Sprzęt miałby zostać zakupiony ze środków własnych przedsiębiorstwa. Sprzęt zakupiony przez Fundację Polsko-Niemiecką "Pojeźdzenie" oraz środków budżetowych. Pochodziły one także z innych źródeł. System monitorowania w połączeniu z badaniami Sanepidu oraz współpracą inspektorów ochrony środowiska z miastem, atakże z Państwowym Inspektorem Ochrony Środowiska stworzyły sprawny mechanizm wykrywania i eliminowania wszelkich szkod.

Istotną sprawą - zdaniem L. Czarnobaja - jest propagowanie i szerzenie poprzez szkoły w Kwidzynie programu proekologicznego.

Kształtowanie pewnej świadomości ekologicznej jest - zdaniem wiceburmistrza - istotnym elementem ochrony środowiska.

Podsumowując pięć lat działania samorządu na rzecz ochrony środowiska, wiceburmistrz L. Czarnobaj stwierdził, że dla niego najważniejszą sprawą jest posiadanie programu działania. Jeżeli jest program, przystępuje się wtedy do szukania środków finansowych. Mówiąc o pieniądzu, które są niezbędne w działaniach na rzecz ochrony środowiska, wiceburmistrz stwierdził, że mimo szczupłych dochodów udało się zrobić w ciągu tych pięciu lat wiele. Trudno jest wchodzić w szczegóły i dogłębnie analizować wszystkie działania samorządu na rzecz ochrony środowiska. Mimo ogólnego zubożenia społeczeństwa, kłopotów finansowych i wielu problemów związanych z przekształcaniem ustrojowym w naszym kraju samorząd nie zapomniał o sprawie istotnej, a mianowicie o ochronie środowiska, w którym żyjemy. Czy działania te zadawalają wszystkich? Zawsze pozostaje pytanie czy nie można było zrobić więcej. Ocenę jednak zostawiamy Czytelnikom. To właśnie mieszkańcy Kwidzyna są bowiem bez względu na krytykami poczynań lokalnego samorządu ostateczne wnioski należą do nich.

Jackek Kluczkowski

STRZELALI O PUCHAR BURMISTRZA

Jak poinformował nas rzecznik prasowy samorządu, w sobotę 10 czerwca na strzelnicy w Miłosnej odbyły się I Zawody Strzeleckie o Puchar Burmistrza.

Wystartowało 8 trzyosobowych drużyn, reprezentujące kwidzyńskie zakłady pracy, urzędy i instytucje. Organizatorem zawodów był Miejski Zakład Budżetowy, natomiast gorące jadro kończące zawody serwowały z własnych wyrobów Warmińskie Zakłady Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego.

Strzelano z karabinka sportowego, popularnego koks z pozycji leżącej z odległości 50 m. Każdy oddawał 5 strzałów.

W klasyfikacji drużynowej zwyciężyli, zdobywając jednocześnie Puchar Burmistrza, strzelcy Państwowej Straży Pożarnej z Kwidzyna. Drugie miejsce zajęli nasi koleżki z Telewizji Kablowej Kwidzyn, w składzie których strzelał też dyrektor Kazimierz Mazur. Trzecie miejsce zdobyli strzelcy Przedsiębiorstwa Energetyki

Jolanta Mielniczak
lek. specjalista Choroby wewnętrzne i zakaźne
Przyjmuję Kwidzyn, ul. Warszawska 1
poniedziałki i piątki od 16.30 do 17.30

INTERPELOWALI

Podczas XI sesji wystąpił wyjątkowo tylko kilku radnych. Zgłaszali swoje uwagi w istotnych dla miasta i jego mieszkańców sprawach. Poruszono problem dziennego malowania ruch, a ponadto białe pasy po pomalowaniu zostają zamienione w krótkim czasie, po przejechaniu tylko kilku samochodów. W szaroburze. W tym roku w kwidzyńskich ulicach nie istnieje się powszechnej w innych miastach farby fluoroscencyjnej.

Wyjaśniono, że farba musi być kładzona przy największych temperaturach i wymaga suchej powierzchni, czego nie zapewnia pora nocna i wieczorowa. Za jedyną osobę odpowiadającą wykonać Pracę zostanie przyjęta, gdyż będzie wykonana dobrze.

Radni mieli zastrzeżenia do braku znaków ostrzegających kierowców przed jazdą na ulice remontowane, tak to ma miejsce m.in. w przypadku ul. Chopina. Uznano to za niedopuszczalne i zobowiązano się do

szybkich naprawienia. Wiele zastrzeżeń było w stosunku do parkujących niekiedy dużych samochodów przy hurtowni owocowo-warzywnej przy ul. Konarskiego. Samochody te bardzo często stają całą szerokością na chodniku, uniemożliwiając bardzo skutecznie dojeżdżenie do L.O uczniom i personelowi tej szkoły. Stwarzają także niebezpieczeństwo. Samochody niszcza poza tym chodnik i znajdujący się tam trawnik przy pełnej biernej postawie Straży Miejskiej i policji. Zobowiązano

się do dokładnego zajęcia się tą sprawą. Zgłoszony problem powodzący stopniowo w ruinę schodów na ul. Zamkowa Góra. Będą one porównane. Wyjaśniono także, że parking przy ul. Dębowej działa zupełnie legalnie. Powaznym problemem są budynki nie mające właścicieli, gdyż np. wyjechali za granicę, jest ich w Kwidzynie kilkanaście. Sprawa ta zostanie rozpatrzona przez samorząd w najbliższym czasie.

F.H.P. WALMAR
Baldern 27 k. Kwidzyna
82-511 Tuchynów
tel. (0555) 24-26

GLAZURA I TERAKOTA
(w cenie już od 12,90 zł)

CLEWACJE, KLINKIERY, GRESY
KLEJE I SPOINY
(CERESIT, ATLAS, WUDAN)

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
(kubły, podgrzewacze wody, kabin, leżanki)

CERAMIKA ŁAZIENKOWA
(kompakty, bidety)

BORZEZIA PLASTIKOWA
MESLE OGRODOWE
DRAINY ALUMINIOWE
BLACHODACHÓWKI

PRZEDSIĘBIÓSTWO BUDOWNICTWA PRZEMYSŁOWEGO
„CELBUK - PRZEMYSŁÓWKA” sp. z o.o.
82-500 KWIDZYN, UL. LOTNICZA 1
przeda
w drodze przetargu ofertowego autobus
AUTOSAN H9-21.
Informacje: tel. 0555 42-81 w godz. 8.00 - 15.00.
Oferty z ceną należy składać do 27.06.1995 r.

AUTO ELEKTRYK
Mieczysław Zebrowski
POLECA
NOWO OTWARTA STACJĘ BADAŃ REJESTRACYJNYCH POJAZDÓW
oraz
● Diagnostyka silnika i podwozowoczym sprzętem elektronicznym
● Naprawy alternatorów, rozruszników i urządzeń elektrycznych w pojazdach
● Nawy i regulacja urządzeń wtryskowych benzyny
● Rewelacyjne zabezpieczenia pojazdów przed kradzieżą ul. Hallera 28A tel. 34-44, dom. 41-23

SZKOŁA DEMOKRACJI

Przedstawiciele Miasta i Gminy w Szwecji

W dniach 30 maja - 2 czerwca przebywali w Szwecji wójt gminy Kwidzyn Edmund Wierzbą, radny gminy Kwidzyn Andrzej Śnieg oraz radny miasta Marek Sitnicki. Wyjazd ten związany był z realizacją II etapu współpracy Stowarzyszenia Władz Lokalnych Województwa Blekinge w Szwecji oraz Sejmiku Samorządowego Województwa Elbląskiego.

W czasie pobytu odbyły się seminaria dla trzech grup Lokalna Demokracja, Ochrona Środowiska oraz Ochrona Środowiska w Rolnictwie. Każda grupa liczyła 15 uczestników i tłumacza. Organizatorami seminarium ze strony szwedzkiej było Wojewódzkie Stowarzyszenie Władz Lokalnych w Karlskronie, reprezentowane przez Sigurdę Peterssona. Sune Thidella i Kjella Peterssona.

Uczestnicy seminarium realizujący program Ochrona Środowiska w Rolnictwie przyglądali się w Urzędzie Wojewódzkim w Blekinge problemom związanym z ochroną środowiska. Zwiedzono Gimnazjum w Bräkne-Hoby, specjalizujące się w problematyce ochrony środowiska w rolnictwie. Grupa z województwa elbląskiego odwiedziła różne gospodarstwa specjalistyczne. Przyglądano się funkcjonowaniu systemów kanalizacyjnych a także oczyszczalni.

Program dla grupy Ochrona Środowiska składał się z wizyty w Burze Ochrony Środowiska i Zdrowia w Karlskronie. Zajmowano się praktycznymi sposobami rozwiązywania problemów związanych z ochroną środowiska. Grupa z województwa elbląskiego odwiedziła Gminny Zakład Odpadków Bubbetorp, a także oczyszczalnie i zapoznane się z systemem kanalizacyjnym w Karlskronie.

Program dla grupy Lokalna Demokracja składał się z wizyty w gminie Ronneby. Przedstawiano się sposobom administrowania relacjom polityczno-urzędniczym interesującym doświadczeniem były wzięcie udziału w zebraniu Rady Gminy. Program obejmował także zapoznanie się z polityką społeczną w Karlskronie.

Zarówno radny miejski Marek Sitnicki, jak i radny gminy Andrzej Śnieg wskazywali przede wszystkim na istotne różnice między strukturami władz lokalnych w Szwecji i w Polsce. Pytani o możliwości zastosowania szwedzkich w zakresie zarządków gminy na naszym terenie mówili, że odmienne struktury władz lokalnych uniemożliwiają tego typu przeniesienia. Ciekawostką jest fakt, że w Szwecji obo-

wiązuje pełny wymóg jawności działania władz lokalnych. Interesant może zadać nawet korespondencje przewodniczącego zarządu miasta. Oczywiście tego typu sprawy w grupie polskiej budziły spore kontrowersje. Istotną różnicą, którą podkreślali i Andrzej Śnieg i Marek Sitnicki, był obowiązujący w Szwecji podział na urzędników politycznych i na tego typu podziału są raczej nieczytelne. Istotne jest również to, że w Szwecji zwycięska partia lub ugrupowanie polityczne ma prawo, uznawane przez wszystkich, do obsady większości stanowisk.

Podczas pobytu w Szwecji uczestnicy seminarium odwiedzili Instytut Blekinge Ulfa Longqvista. Interesującym wypowiedział się na temat spotkania z wojewodą Blekinge Marek Sitnicki. Wojewoda stwierdził, że o demokrację trzeba "walczyć" codziennie, trzeba o nią dbać. Wskazał, że obecnie pojawiają się problemy z młodzieżą, szukającą nowych idei. Często w miejscu poszukiwani pojawia się ideologia faszyzmu.

Przedstawiciele Sejmiku Samorządowego, gminy Kwidzyn i miasta Kwidzyn - Andrzej Śnieg i Marek Sitnicki mówili wiele o większych kompetencjach gmin w Szwecji. Pozwala to przede wszystkim na inne spojrzenie zarówno na problemy ekonomiczne jak i inne, związane np. z ochroną środowiska. Radny Andrzej Śnieg zwrócił zwłaszcza uwagę na dużą obojętność w Szwecji na proekologiczne rolnictwo, co wiąże się ze zmniejszeniem nawożenia. Zresztą zdaniem Andrzeja Śniega efekty działań proekologicznych widać w Szwecji gołym okiem.

Zarówno A. Śnieg jak i M. Sitnicki mówili o pewnych kwestiach budzących zastrzeżenia. Stwierdzili, że pewne działania, szczególnie w sferze społecznej, powodują w Szwecji marazm, brak motywacji do pracy itp. Po prostu zasady, świadczące społecznie są na bardzo wysokim poziomie. Podkreślano, że w Szwecji, w przeciwieństwie do naszego kraju, nie ma tam nadopiletności. Również ze strony szwedzkiej padły często pytania o niezrozumiałość dla nich mechanizmu funkcjonujące w Polsce. M. Sitnicki podkreślał

czesto - mówiac o swoim uczestniczeniu w grupie Demokracja Lokalna - ze istotną sprawą była właśnie informacja. Wymiana czyli pewien obieg informacji jest w całym tym przedsięwzięciu sprawą najistotniejszą.

M. Sitnicki zauważa że nie mamy czego się wstydić, bowiem mimo krótkiego stażu polskiej demokracji mamy już pewne osiągnięcia. Wprawdzie nie jest to standard europejski, ale - jak twierdzi M. Sitnicki - osiągnięcia 5-letniej demokracji są duże. Zauważa również, że odnosi się wrażenie, iż mamy pewną kompleksyjność i często akceptujemy siebie mniej niż akceptują nas inni, w tym przypadku Szwedzi.

Grupa Demokracja Lokalna uczestniczyła w sesji Rady Miasta Karlskrona. W ocenie samorządowców woj. elbląskiego problemy poruszane na sesji były blache.

Pytano też o korzyści, jakie wyniesie strona szwedzka z finansowania programów typu Demokracja Lokalna itp. Oczywiście jest odpowiedzialna w zakresie ochrony środowiska. Według M. Sitnickiego Szwedzi doskonale zdają sobie sprawę z tego, że demokracja ściśle wiąże się z ekonomią. Wspieranie demokracji w Polsce i w krajach, w których ona się tworzy jest myśleniem dalekowszycym, znacznie wybiegającym w przyszłość. Czasami w Polsce trudno to zrozumieć.

To nie ostatni etap współpracy. III etap programu Wojewódzkie Stowarzyszenie Władz Lokalnych w Karlskronie planuje zrealizować we wrześniu lub październiku w Elblągu. Być może program zahaczy nawet o Kwidzyn. Trudno opisać wszystkie wrażenia jak i efekty pobytu w Szwecji. Wskazywano, że nie wszystko w Szwecji jest doskonałe. Dostrzega się oznaki regresu. Jednak osiągnięcia typu szpital dla 365 pacjentów obsługiwanych przez 2 175 osób personelu może wzbudzać zdziwienie, zwłaszcza po negatywnych

doświadczeniach z naszą służbą zdrowia. Nie należy jednak zapominać, że Szwedzi mieli wiele czasu, by osiągnąć tego typu standard.

J.K.

SUKCESY MŁODYCH MATEMATYKÓW Z ILO

Uczniowie Hanny Kosińskiej, nauczycielki matematyki w I Liceum Ogólnokształcącym odnieśli w ostatnim czasie szereg znaczących sukcesów w kilku matematycznych konkursach.

W konkursie matematycznym konkursie finał miało miejsce w Elblągu, młodzi matematycy z I LO zajęli czołowe miejsca wśród kilkudziesięciu uczestników. Rafał Bera był drugim, Magdalena Kamowska - czwartą, a Jakub Wojtyła - piątą. W II edycji konkursu ma-

tematycznego KANGUR czwarte miejsca zajęli: Wojciech Megeri, Rafał Bera z I LO. Młodzi finaliści ścisłej czołówki KANGURA w nagrodę otrzymali od organizatorów udział w tygodniowej wycieczce do czterech stolic: Praga-Bratysława-Budapeszt-Wiedeń. Nagrodę rzeczową w tym samym konkursie otrzymał uczeń, a w zasadzie już absolwent I LO Arkadiusz Wiłms, którego do konkursu przygotowywał Józef Sobocki.

ajc

SUPER RATOWNICY Z ZSZ NR 1

Jak poinformował nas Andrzej Szpala - inspektor obrony cywilnej Urzędu Miejskiego, 13 czerwca odbyły się w Elblągu Okręgowe Eliminacje Drużyn Ratowniczych Polskiego Czerwonego Krzyża. W zawodach startowało 16 drużyn ze szkół średnich województwa elbląskiego, wyłonionych wstępnie przez eliminacje.

Rejon kwidzyński reprezentowały dwie drużyny I Liceum Ogólnokształcącego, drużyna Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 oraz drużyna Zespołu Szkół Rolniczych z Kisielic. Zawody wygrała - ku zaskoczeniu wykręca - reprezentacja Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 w Kwidzynie, przygotowana przez nauczyciela przysposobienia obronnego Henryka Kosławskiego. Tym samym drużyna ta zakwalifikowała się do zawodów centralnych Drużyny I LO - ogólny finał zawodów - zajęły VI i VII miejsce.

Zawody były prowadzone po raz pierwszy według nowego regulaminu, w którym zdaniem A. Szpala - odrzucono wszelkie aspekty paraimitarne, a skupiono się głównie na umiejętnościach ratowniczych, niekiedy w ekstremalnych warunkach.

zt

UWAGA !

Szczęśliwe numery wylosowane 19 czerwca w loterii dobroczynnej na rzecz dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kwidzynie:

nagrada główna - rower	007106	001045	001453	006611	006596	009645
	001650	007468	009546	001659	005668	000500
000100	001010					
000563	004246					
008226	004260					
005440	001146					
005566	001146					
005611	006235					
006256	002465					
006494	002465					
006014	007020					
008145	004546					
007192	004565					
002694	007812					
003612	009142					
009593	002217					
002087	009230					
003587	001035					
002082	001424					
006477	006598					
002015	001372					
000048	005272					
006598	009004					
008349	006591					
007130	000461					
005347	002080					
008487	006420					
001669	006270					
007460	009470					
009475	001522					
000095	000523					
009527	006065					
005667	000597					
005567	007538					
009337	008161					
001568	003664					
005574	003428					
000644	009642					
007442	008491					
009461	002611					
005504	001194					
009404	009348					
008691	008642					
003405	000642					
001308	004034					
003692	001332					
008608	007202					
007327	005438					
007038	009238					
004207	009691					
004341	007642					
005094	008527					
007348	005207					
004542	000248					

PRABUTY NOWE SOLECTWA

Zgodnie z uchwałą Prubutyński Rady Miasta i Gminy został dokonany podział dotychczasowego sołectwa Raniewo na dwie jednostki organizacyjne. Obecnie sołectwo Raniewo obejmuje wieś: Raniewo, Kłeczewo, Stary Młyn oraz ulicę Kwidzyńską wyodrębnioną z granic administracyjnych miasta. Sołectwo to zamieszkuje 213 osoby, a sołtysem wybrany został Sołtyś Stanisław Drugim sołectwem powstającym w wyniku podziału jest sołectwo Stary Kamień, w skład którego wchodzi miejscowość Grzybniewo oraz wydzielone z granic Prabuty ulice: Chadkiewicz, Kisielicka i Rypińska. W nowym sołectwie mieszka ok. 400 osób, którzy na sołtyś wybrali Marka Żołnowskiego.

Uchwała Rady Miasta i Gminy Prabuty przewiduje także przynależność do kwartału I finansowa gratyfikacja dla 18 sołtyś gminy. Została ona zawieszona z powodu odmowy podjęcia wniosku, od którego potrącał dla siebie 10%. Obecnie ratownicy sami placą te podatki w kasie urzędu miejskiego i gminnego lub banku.

Sołtyś pracuje społecznie, organizuje zebrania, nadzoruje prace publiczne, angażuje mieszkańców do prac społecznych, aktywizuje uczestniczących w życiu gminy. Chciał w jakiś sposób chociażby po części zrehabilitować społeczną pracę sołtyśow, prubutyński radni podjęli uchwałę o symbolicznej wynagrodzeniu wiejskich sołtyśow, ustalając widelki tego wynagrodzenia w granicach 75 - 200 zł. Podzielili jednocześnie wszystkie sołectwa w gminie na trzy grupy, uwzględniając liczbę mieszkańców, obszar terytorialny i stopień trudności w pełnieniu funkcji, graf

CZERWONE SZELKI - ERRATA

Kwidzyński makler giełdowy Bogumił Wiśniewski uzupełnił informację, która ukazała się w "KK" w artykule "Czerwone szelki w Kwidzynie".

W Punkcie Obsługi Klienta Domu Maklerskiego PKO BP każdy akcjonariusz, mający pokrycie w akcjach lub gotówce na swoim koncie, może z sesji giełdowej na sesję dokonać operacji giełdowej poprzez złożenie zlecenia - kupna bądź sprzedaży akcji. Zlecenie złożone w danym dniu będzie zrealizowane na najbliższej sesji giełdowej czyli w dniu następnym.

Inaczej wygląda sytuacja, jeżeli akcjonariusz Bankowego Domu Maklerskiego PKO BP posiada na każdy walor 5 tys. zł i chce w danym dniu "zagrać" na giełdzie. Przysługuje mu wtedy prawo złożenia zlecenia w Punkcie Obsługi Klienta, który - przypomniamy - znajduje się w PKO BP, w dniu sesji giełdowej w godzinach 8.00 - 9.00.

zt

Sprzedaż
węgla i koks
CENY KONKURENCYJNE
każda ilość
Gwarantujemy bezpłatny dowóz.
KWIDZYN,
ul. Toruńska 36 (WZGS)
tel./fax 32-88 w. 24

SZYBY SAMOCHODOWE
▲ Naprawa szyb samochodowych
▲ Szyby samochodowe wszystkich marek
▲ Sprzedaż - montaż
SUPER PROMOCYJNE CENY
CREATIVE-SERVICE MALBORK
autoryzowany warsztat "GLAS-WELD-SYSTEM" inc. USA
Malbork, ul. Boczna 11, tel. 113 22, 115 71

REMAL
MALBORK, ul. KOSZYKOWA 9
TEL. (0-55) 27 07
PRODUKCJA • SPRZEDAŻ • MONTAŻ
OKNA • DRZWI • WYMIANY OKIEN • ODFILTY
• BOAZERIE • PARAPETY • SZYBY ZESPOLONE •

Nagrody do odebrania w okresie od 20.06 do 30.06 br. w sekretariacie SOSW w Kwidzynie przy ul. Bratertwa Narodów w godz. 8.00 - 15.00.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Ireneusz Bianga przeprosza kibiców WOJEWÓDZKI PUCHAR POLSKI W KWIDZYNIE

RODŁO Kwidzyn - POGOŃ Prabuty 3:2 (1:0)

RODŁO: Wielgus, Jankowski, Baprawski, Zaworski, Kisielewski, Woiński, Refliński (Kobus), Świłko, Arszyński, Cetnarowicz (Obiała), Cybowicz.

POGOŃ: Grabowski, Kotlarek, Lewandowski, Kwiatkowski, Hiszczyński, Gosz, Tatar, Chuderski (Wiśniewski), Marcinkowski, Ptak (Grabka), Bury.

Bramki: Refliński (Obiała dla Rodła, Wiśniewski dla Pogoni).

Złote kartki: Woiński z Rodła i Kotlarek z Pogoni.

Sędziów: T. Płoski z Elbląga. Widzów: 1000.

Susz (inf.wasna). Po jedenaście latów przeność się mistrzowi okręgówki zdobyć również wojewódzki PUCHAR POLSKI. Sztuki tej dokonali piłkarze kwidzyńskiego RODŁA, którzy na neutralnym boisku w Suszu pokonali w finale POGOŃ Prabuty 3:2 (1:0). Gospodarze zawodów, działacze UNIL Susz, stanęli na wysokości zadania. Na Postali się aby impreza miała godną oprawę. Świetnie przygotowała płytę kosza, zapewniła stoiska serwujące napoje i przekąski, na trybunach komplet publiczności - wszystko to sprawiło, że w Suszu zapach-

niało wielką piłką. Niestety do poziomu organizacyjnego nie dostrzegli się piłkarze, demonstrujący, szczególnie w pierwszej połowie wakacyjną piłkę. Trudno się dziwić Pogoni, która mając w pamięci wysoką porażkę z Rodłem w meczu mistrzowskim, ograniczyła się do uważnej defensywy. Po meczu trener kwidzyński Ireneusz Bianga był bardzo zdegustowany i przeproszał za słaby występ swoich graczy. Miał dużo racji, zespół który za półtora miesiąca będzie grać w trzeciej lidze, nie zaprezentował ośmiewającego poziomu. O pierwszej połowie spotkania można w zasadzie napisać, że się odbyła. Na boisku nic wielkiego się nie działo, królował chaos i przypadki. RODŁO zaczęło od ataku. Już w pierwszej minucie zanotowali swój rzut rożny. Później gra toczyła się głównie w środkowej części boiska. Złenerwowany nieporadnością kolegow, w 10 minucie Marek Cybowicz zdecydował się na indywidualną akcję, minalikilu zawodników Pogoni i kiedy popuło karnym składał się do strzału został z tyłu podcięty. Decyzja, prowadzącego - bardzo dobrze zawodów, sędzię T. Płoskiego jest jednoznaczna: rzut karny. Refliński egzekwował

"jedenastkę" dwa razy. Obaj skutecznie. Pierwszej bramki nie uznają sędzią bowiem Woiński za szybko wbiegł na pole karne, za co otrzymał żółtą kartkę, po prawka była również skuteczną 1:0 dla RODŁA. Na tym skończyły się emocje pierwszej części gry. Po zmianie stron kwidzyńscy zawodnicy ruszyli do bardziej zdecydowanego ataku. Sygnał dał Obiała, który po dwóch kolejnych akcjach z Cybowiczem groźnie strzelił. Grabowski jednak pewnie obronił. W 54 minucie wydawało się, że jest po meczu. Refliński uciekł obrońcom Pogoni, zrobił się 2:0 i RODŁO rozpoczęło obłężenie Prabut. Co chwila mnożyły się gorące sytuacje. Rozgrywający zycowymecz Grabowski wszedł jednak bronii - strzelał z daleka, z bliska, i w sytuacjach sam na sam. Animsusz starczył kwidzyńskim zawodnikom w kwadrans W 29 minucie padła kontaktowa bramka. Wiśniewski przytomnie wykorzystał błąd obrońców, przebił bramkę niezdecydowanego Wielgusa i... 2:1. W dwie minuty później mogło być 2:2. Tatar jednak z bliska nie trafił. Ostatnie minuty spotkania dostarczyły wreszcie wiele emocji. Mimo, że RODŁO strzeliło w 37 minucie trzecią bramkę (Obiała wymamneował obrońców a wcześniej)

Hiszczyński wybił ołkę z pustej bramki) - Pogoń nie rezygnowała, w kilkadziesiąt sekund później było, za sprawą ponownie Wiśniewskiego, już 3:2 (znowu nie popisał się kwidzyński obrońca) bramkarz Wielgus) i trwał napór piłkarzy z Prabut. W ostatnim fragmencie Wiśniewski mógł doprowadzić do wyrównania i dogrywkę. Jednak jego uderzenie z dystansu poszybowało tuż nad spojeniem słupka i poprzeczki. Końcowy gwizdek kibiców RODŁA przyjęli z ulgą. Trzeba jednak stwierdzić, że RODŁO wygrało zasłużenie, było zespołem lepiej dojrzałym a najlepszy dzień zdarza się każdemu. Najlepiej to strzelec dwóch bramek Refliński, bojący Jankowski i grający po kontuzji Obiała. Pogoń odzyskała zaufanie swoich kibiców, grała szalenie ofiarnie i ambitnie a najbardziej podobali się bramkarz Grabowski, harujący w polu, wszedłobyś Tatar i strzelec bramek Wiśniewski. A później przez EOZPN ROMAN PAS- CIAK wręczyl zwycięzcom skromny puchar i zyczył sukcesów w naszem lokalnym ołpolskim. Oczywiście nie zabrakło szampana, którego, z duża wprawą otworzył przed szlachetnymi zawodnikami przez RODŁA JERZY ŚNIEG.

Z HACZYKIEM W HERBIE

11 czerwca na jeziorze "W Polu" w Gardeli odbyły się zorganizowane przez NTW w Kwidzynie zawody dla dzieci i młodzieży towarzyszące obchodom Dnia Dziecka. W zawodach brało udział 28 młodych adeptów sztuki wędkarskiej, w tym - co warto szczególnie podkreślić - 4 dziewczynki, dzielnie wspieranych przez tatusiów. Rozpiętość wieku startujących wynosiła od 4 do 16 lat, a najmłodszym uczestnikiem zmaganiwędkarskich był Kamil Kin, który z 31 punktami zajął 15 miejsce. Zawodom towarzyszyła wspaniała pogoda i miła atmosfera. Otwarcia zawodów dokonał wiceprezes NTW kol. Jerzy Kielar wraz z kapitanem sportowców NTW kol. Zdzisławem Besiekierskim. Zawody odbyły się według regulaminu zawodów NTW, z losowaniem stanowisk, a wszystkie złowione ryby powędrowały z powrotem do wody. Tylko 9 uczestnikom zawodów nie udało się złowić ryby, a zwycięzcy - Sylwia Górnica pobila chłopaków, zdobywając 46B punktów i zajęła i miejsce zarówno w

klasyfikacji ogólnej jak i dziewcząt. Nikt ze startujących nie był przegrany, gdyż Zarząd NTW ufundował wszystkim startującym słodycze i owoce, a ponadto zwycięzcom nagrody w postaci sprzętu i akcesoriów wędkarskich. Dodatkowo pan Krzysztof Drozd, właściciel sklepu wędkarskiego "w podwórku" ufundował zawodnikom nagrodę w postaci zanęty wędkarskiej. Uczestnicy składają serdeczne podziękowania.

- 17. Leszek Pytlarczyk 22
 - 18. Anna Jaworowicz 22
 - 19. Przemysław Stawicki 20
 - 20. pozostali zawodnicy
- Klasyfikacja dziewcząt:
- 1. Sylwia Górnica
 - 2. Karolina Tadaejewska
 - 3. Emilia Szczepańska
 - 4. Anna Jaworowicz

Wyniki - klasyfikacja ogólna:

- 1. Sylwia Górnica 468 pkt.
- 2. Jarek Dąbrowski 457
- 3. Łukasz Kielar 362
- 4. Karolina Tadaejewska 210
- 5. Michał Lewandowski 170
- 6. Paweł Kordek 160
- 7. Emilia Szczepańska 167
- 8. Dominik Gudowski 65
- 9. Paweł Lewandowski 63
- 10. Paweł Kupiecki 48
- 11. Kamil Karasiewicz 47
- 12. Piotr Miazga 45
- 13. Piotr Lewandowski 33
- 14. Emanuel Szafrański 32
- 15. Kamil Kin 31
- 16. Mirosław Kołodziejcki 30

Na zakończenie imprezy młodzi wędkarze wyrazili przekonanie, że za rok będą jeszcze większe sukcesy wędkarskie i oczywiście okazją do rewanżu. Po oficjalnym zamknięciu imprezy zawodnicy z bananami i paluszkami odjechali do domów.

Kalendarz brań:
czwartek, piątek - z rana
zmienne, wieczorem dobre;
sobota - z rana zmienne,
wieczorem dość dobre;
niedziela, poniedziałek - z rana
znosnie, wieczorem dobre;
wtorek, środa, czwartek - z rana
bardzo dobre, wieczorem
zmienne.

Zbigniew Sitko

Okręgówka na mecie. Gratulacje od A.Kwaśniewskiego REKORD POLSKI PIŁKARZY RODŁA

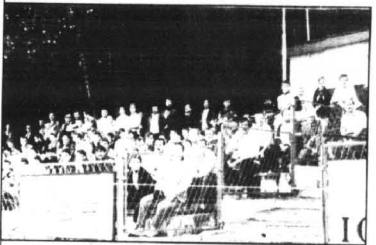
Dobiegły końca rozgrywki ELBLĄSKIEJ OKRĘGÓWKI w piłce nożnej. Najważniejsze rozstrzygnięcie zapadło dawno. Piłkarze kwidzyńskiego RODŁA już kilka tygodni wcześniej zapewnili sobie awans do III ligi POMORZE i ich ostatnie występy były tylko formalnością. Nikomu jednak nie odpuszczali i do końca grali na poważnie aplikując kolejnym rywalom grad bramek. W sumie w całych rozgrywkach strzelili ich aż 119 (słownie: sto dziewiętnaście !!!) ustanawiając nowy REKORD POLSKI ilości strzelonych bramek w jednym cyklu rozgrywkowym poprawiając dotychczasowe osiągnięcie rezerw łódzkiego ŁKS-u, które w III lidze strzeliło kiedyś 117 goli. Rekord padł w ostatnią sobotę gdy kwidzyńscy pokonali rywalski Relax 9:0 (bramki: Cetnarowicz 4, Kobus 2, Cybowicz, Refliński i Debicki po 1). Po meczu owąojom i gratulacjom nie było końca. Za awans, za wojewódzki Puchar i za rekord EOZPN uhonorował swoimi odznakami piłkarzy i działaczy. Złote otrzymali kapitan zespołu MAREK BAPRAWSKI, prezes klubu JERZY ŚNIEG i kierownik drużyny DANIEL TUPTYŃSKI. Srebrne - zawodnicy JAREK REFLIŃSKI, KAMIL ARSZYŃSKI i MAREK CYBOWICZ oraz działacze J. DUBAS, H. WALERYCH, J. LEWANDOWSKI, R. CHMIELEWSKI, B. TISZER, E. GAJDA i W. MIKLUSZKA. Sukces RODŁA odbił się echem również wśród najwyższych centralnych władz SLD. Był ministrem sportu, obecnie szef tej partii i jej klubu parlamentarnego, jeden z poważnych pretendentów do fotela prezydenckiego ALEKSANDER KWASNIEWSKI wystosował list gratulacyjny i ufundował okazały PUCHAR który w jego imieniu wręczył zawodnikom L. PLEWIŃSKI. Piłkarze otrzymali również sporo upominków od kwidzyńskich spon-

sorów. M.in. M. Cybowicz i P. Cetnarowicz za strzelenie 100 i 101 bramek w rozgrywkach oddorowani zostali bezczułkami piwa. Mistrz już znamy a mimo, że rozgrywki się skończyły nie znamy spadkowicza. Z tabeli wynika, że ma być nim zespół TECH-COM- PLEX Rakowice. Sprawa jednak nie jest tak oczywista. EOZPN wysmażył ładny paszlet. Uprawni do gry w Zalewie Frombork zawodnika zgłoszonego w innym klubie i Zalewowi groza walkoweru. Mimo iż od ujawnienia fakturującego sporu czasu EOZPN nie podjął żadnej decyzji ani personalnej w stosunku do swojego pracownika ani w sprawie weryfikacji spotkań. Taktyka związku, na przekreczanie - może wszystko się samo wyjaśni - wzięła jednak w łeb. W ostatniej kolejce spotkał, na nieszczęście EOZPN, Rakowicz wygrał z Pomocem i jest problem. O finale sprawy poinformujemy.

Wyniki ostatniej kolejki: Żulawy Nowy Dwór - Powiśle Dzierzgoń 1:1, Jurand Lasowice - MGKS Tokmicko 1:0, Olimpia Sztum - Unia Susz 2:2, Rodło Kwidzyn - Relax Ryjewo 9:0, Pomociec Gronowo - Technik Rakowicz 2:4, Zalew Frombork - Przebó Stogi 3:0 (walkower - goście nie przyjechali), Spójnia Sadlinki - Pogoń Prabuty 1:1.

1. RODŁO	26	48	119-16
2. Olimpia	26	35	61-40
3. Powiśle	26	33	51-24
4. Przebó	26	32	47-36
5. Żulawy	26	27	52-60
6. Pomociec	26	25	39-38
7. Jurand	26	25	40-52
8. Pogoń	26	24	42-58
9. Unia	26	23	39-49
10. Spójnia	26	22	25-34
11. MGKS	26	20	39-43
12. Zalew	26	18	26-66
13. Relax	26	17	35-74
14. Tech-Complex	26	15	42-76

PUCHAR POLSKI W OBIEKTYWIE - FOTO W. B.



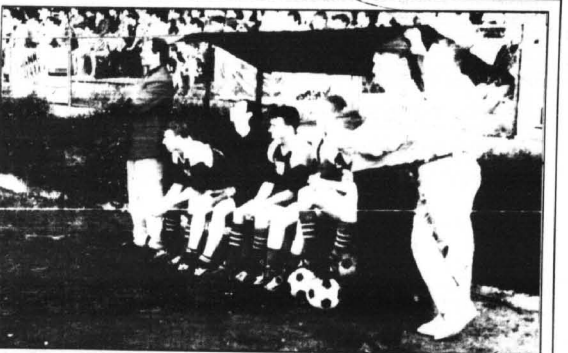
ZA CHWILĘ MECZ. NA WIDOWNI KOMPLET KIBICÓW.



SEDZIA T. PŁOSKI WYPROWADZA OBA ZESPOŁY



PRZERWA: REFLIŃSKI I CHYBOWICZ: "CO MY GRAMY?"



3:2 NA ŁAWCE "RODŁA NIEPOKÓJ.



M. BAPRAWSKI: "PUCHAR NASZ"

SZACHIŚCI W CZOŁÓWCE

Szachiści kwidzyńskiego MTS prowadzą po dwóch kolejkach ligi okręgowej w szachach. Kwidzyński zawodnicy tej królewskiej gry pokonali w ostatniej kolejce "Instart" Elbląg 5:1. Ponadto bardzo dobrze sprawują się zawodnicy "Pogoni" Prabuty, którzy także jeszcze nie ponieśli porażki, a w ostatniej kolejce pokonali aktualnych mistrzów okręgu Klub Szachowy Zakrzewo - "Start" Elbląg 2,5:3,5 pkt. Szachiści z Prabut zajmują drugą lokatę w ligowej tabeli.

cia

KONSERWATORSKA PARANOJA SPICHLERZ PRZYPADEK KLINICZNY

Tak było
W 1742 r. w północnej pierzei obecnej ulicy Batalionów Chłopskich został wzniesiony w stylu barokowym spichlerz, frontowa ściana zwrócona do ulicy. W dziewiętnastym i początkach dwudziestego wieku został częściowo przebudowany. Była to najstarsza, po kompleksie zamkowo-katedralnym - budowla w Kwidzynie.
Barokowy spichlerz został wzniesiony na planie prostokąta, murowany z cegły, otynkowany. Posiadał dwie kondygnacje i piwnice. Przykryty był dwuspadowym dachem z lukarnami i górnymi oknami. Na dachu, również poddasze było podzielone na dwie kondygnacje. Elewacja frontowa, południowa, zwieńczona była trójkąm szczytem o lekko zaokrąglonych narożach, zakończonym prostokątnym przyczółkiem z żelazną kulą podtrzymującą kutą chorągiewką z datą budowy 1742 rok. Krawędzie szczytu pokryte były warstwą drobnej cegły w układzie głowkowym. Szczyt północny i południowy przyczółki z półokrągłymi przyczółkami i kulą. Elewacja boczna zwieńczona była profilowanym gzymsiem i podzielona gładkim fryzem opaskowym. Okna były małe, kwadratowe, sklepione odcinkowo, w górnym odcinku rozmieszczone w rytmicznym układzie po trzy w każdej kondygnacji. Od frontu do budynku prowadziły dwa wejścia, zamknięte lukami odcinkowymi. Drzwi główne, pochodzące z połowy XVIII w., były dwuskrzydłowe, o jodłowym układzie desek, zawieszane na kutyżach.
W spichlerzu zachowały się także fragmenty barokowych krak i dawnej stolarki okiennej.
Do 1945 r. spichlerz był własnością prywatną. Jest on przy bardzo dobrym

stanie. W 1945 r. spichlerz był własnością prywatną. Jest on przy bardzo dobrym

stanie. W 1945 r. spichlerz był własnością prywatną. Jest on przy bardzo dobrym

stanie. W 1945 r. spichlerz był własnością prywatną. Jest on przy bardzo dobrym

Przeprawa z rozbiórki

Most pod Kwidzynem powstał w ciągu trzech lat, co już samo przez się jest ciekawostką świadcząca o mobilizacji ówczesnych budowniczych i o ich możliwościach technicznych. Przeprawa oddano do użytku 31 sierpnia 1909 r. Budowało go kilka firm Formowian walów przeciwpowodziowych zajął się toruńska firma August Borczyk, wykonanie nasypów dojazdowych do mostu powierzone firmie Polensky und Zollner z Dreźnie nad Notecią. Budowę przeszedł dzielono pomiędzy trzy firmy z Dąbsburga, z Oberhausen oraz górnoludzkie przedsiębiorstwo "Huty Królewskie" z Chorzowa.
Most kwidzyński był najmłodszym mostem kolejowym na dolnej Wiśle. Wcześniej powstały przeprawy w Toruniu (1873), Grudziądzu (1878) pod Fordonem (1893). Miał on połączyć leżący na uboczu Kwidzyn z siecią kolejową ówczesnego Pomorza Nadwiślańskiego. Miał też stać się w przyszłości częścią bliżej nie określonej magistrali kolejowej na lini wschód - zachód, która jak się okazało, nigdy nie powstała. Roliej kwidzyński most nigdy nie spełnił. Odszykanie przez Polskę niepodległości i wojnę światową ustanowienie nowych granic spowodowało rozzerwanie sieci kolejowej Pomorza. Kiedy

W 1920 r. linię kolejową biegnącą kwidzyńskim mostem przecięła granica, zainteresowanie polskich władz jego utrzymaniem zupełnie opadło. W ówczesnych realiach politycznych i strategicznych przeprawa, akurat w tym miejscu, stała się zupełnie zbędna. W tej sytuacji, znajdujący się całkowicie na polskim terytorium, w jednym z przychołków tuż nad niemiecką granicą, most mógł być rozebrany. Zdecydowano jednak że będzie on ponownie zbudowany właśnie w Toruniu.
Demontaż mostu trwał dwa lata (1928-1929). Rozebrały wszystkie jego pozostałości nawet granitowe płyty z kwidzyńskich podłóg. Wszystko to przetransportowano barkami w górę Wisły do Torunia. Budowa nowej przeprawy trwała też razem sześć lat. Most pod Kwidzynem pełnił funkcję kolejowo-drogową, w Toruniu już tylko drogową, jego uroczyste otwarcie nastąpiło 11 listopada 1934 r.
Krzysztof Lietz
P.S.W. w publikacji wykorzystano opracowanie Roberta Koli o kwidzyńskim moście, zamieszczone w "Przebiegu Regionalnym" nr 1 z 1995 r., wydany przez Regionalny Ośrodek Studiów i Ochrony Srodowiska Kulturowego w Toruniu.

HOROSKOP

Baran (21 marca - 20 kwietnia)
Harował ostatnio jak wół roboty. Tymczasem, niesłysz, zajęć w pracy i w domu wciąż przybiera. Wykorzystaj każdą wolną chwilę na relaks. Uważaj, bo mozesz nastąpić zwrócenie materiału. I przestań się ryłować drugozędnymi problemami.

Byk (21 kwietnia - 21 maja)
Czy nie myślisz wycopynknu z lenistwem? Zbyt wiele godzin spędzasz w domu. Pamiętaj, że są sprawy, które sam musisz załatwić. Staraj się być mniej uciążliwy dla domowników, gdyż niezdajesz im w kłosa. Podczas weekendu czeka Cię duża telefoniczna rozmowa.

Bliznięta (22 maja - 21 czerwca)
Tak łatwo Cię zranić, że nie trudno trzymać w sobie spódnic uniać. Musisz być wzdzy, aby radzić sobie w życiu. Staraj się pozyskać grono przyznających Ci. Pozostaw nieopowiadaj, że się nudzisz. Być zaplanuj sensowne popołudnia.

Rak (22 czerwca - 22 lipca)
Wiara przynosi gory. Pamiętaj o tym przed przystąpieniem do poważnego przedsięwzięcia. Wykorzystaj wszystkie swoje siły, nie zły tylko na szczęśliwą gwiazdę. W pracy zwróć uwagę na nudzisz. Zmien to.

Lew (23 lipca - 23 sierpnia)
Znowu Cię się upiekło. Jak kazyć kol lądjesz na cztery łapy. Nie znasz to, że będzie tak zawsze. Pomysł też o partnerze. Bądź wobec niej sprawiedliwy. Nie czepiaj się o każdą drobnostkę.

Panna (24 sierpnia - 22 września)
W nadchodzącym tygodniu odwiedzi Cię rodzina. Coprawda będziesz zadowolony z wizyty, ale zakłóca Ci uporządkowany rytm dnia. Niezorganizuj się, w końcu nie potwiera ulgi! Będziesz mógł wroc do codziennych zajęć. Dbaj o zdrowie.

Waga (23 września - 23 października)
Czekaj. Cię bardzo trudno egzamin. Wiec nie pozwól sobie na najmniejsze lenistwo. Od tego jak się spiszesz, wiele może zależeć w przyszłości. Twój urok osobisty też może Ci pomóc. W domu wzmocnij starając się Ci pomóc.

Skorpion (24 października - 22 listopada)
Pamiętaj! Prośbie starego przycięcia. Jeżeli obcaszku mu rozwiązać pewne zagadnienia, dotrymaj danego słowa. Jeśli wybierzesz się w daleką podróż, nie zapomnij o ubezpieczeniu.

Strzelec (23 listopada - 21 grudnia)
Chyba zostajesz trafiony strzałą Amora. Stąd też niecodzienne zachowanie. Tyłkonie podają w nadmiernej euforii. O rozczarowanie przeze tak łatwo. Nie zapomnij, że poza uczuciami istnieje para zwykłych przyziemnych spraw.

Koziorożec (22 grudnia - 20 stycznia)
Lubisz starannosc, az do przesady jest to niewątpliwie zaletą. Wlokolo tyje bylejakosci i niechlujnosci. Zaplanuj w najbliższym czasie drobny remont w domu. Wszak pogodna sprzyja takim pracom.

Wodnik (21 stycznia - 20 lutego)
Uważaj, aby drobna sprzeczka nie przerodziła się w wielką awanturę. Zwłaszcza, że jesteś osobą upartą i trudno Cię przekonać o racji innej osoby. Będziesz zaplanować wakacje. Najwyższy musiał naruszyć oszczędności.

Ryby (21 lutego - 20 marca)
Czy tak trudno Ci zrozumieć, że Twoja partnerka ma odmienne zdanie. Zamiat szukaj kompromisu; za wszelką cenę chcesz udowodnić swoją rację. Postaraj się zakłócić nieporozumienie. To wymaga odrobiny dobrej woli, ale stac Cię na to.

CZY ZNASZ SVOJE MIASTO? KONKURS NR 145



Wdziesiejzym numerze rozwiazanie konkursu nr 143. Zdjecie nr 143 przedstawialo budynek polozony w Kwidzynie przy ul. Targowej 11. Zagadka prawkidlowo rozwiazalo 25 osob. a nagrode wylosowal pan Ryszard Karwicki zamieszkal w Kwidzynie

Za tydzien rozwiazanie konkursu nr 144
Odpowiedzi na konkurs nr 144 i 145 prosimy przysylac na adres redakcji lub przynosc osobiscie - Kwidzyn ul. Braterska Narodow 46 tylko na kartach pocztowych i pocztówkach z zaznaczonym numerem konkursu, którego odpowiedz dotyczy. Odpowiedzi zamieszczone nie na kartach pocztowych a w listach czy na zwyklych karteczkach, nie beda braly udzialu w losowaniu nagrod!
Zyczymy miłej zabawy.
Zapraszamy do redakcji po odbior nagrody

UWAGA KRZYŻÓWKOWICZE!

Rozwiązanie krzyżówki z nr 18/2000 brzmi: "Praca nikomu nie zaszkodziła, ale odczynek też nie". Nagrodę wylosował pan Jan Werner zamieszkały w Rozpędznych 26.

Krzyżówka

STOLICA BOSNI I HERCEGOWINY	ORNO-STWA	STAN NADZACH	MIASTO W NIEM	Z ALEK-SANDZELNO OREWAF	DALEKO-TRWALY WALK	ZONA URANOWA
A	D	A	R	K	L	P
MIASTO W OBRZECIE NAZARET	R	E	S	U	R	S
L	R	A	T	A	R	K
URZADZIE SWIETLANORAZ	J	A	M	A	K	O
J	A	M	A	K	O	T
KRES META PERSONA	W	B	A	J	A	R
W	B	A	J	A	R	Z
ZESPOL SZWEDZKIEJ POP	O	S	O	B	A	O
O	S	O	B	A	O	W
FILA CZINA	A	T	R	A	K	A
A	T	R	A	K	A	R
B	L	O	N	D	A	S
B	L	O	N	D	A	S
RESZNA PROWIZYJNY BUDOWNIK	R	E	S	U	R	S
R	E	S	U	R	S	A
Z	O	P	A	H	D	
Z	O	P	A	H	D	
ROZKAZ DLA PSA	A	P	O	R	T	
A	P	O	R	T		
STRAZ MET. GIL PIELAKO	T	A	R	T	A	R
T	A	R	T	A	R	

WYDAWNICTWO POMORSKIE

Gazeta Elblaska • Gazeta Kociewska • Gazeta Tczewska • Tygodnik Trójmiasto • Kurier Kwidzyński • Kurier Włocławski • Gazeta Malborka • Gazeta Grudziądzka • Dziennik Pomorski (stały dodatek do wszystkich pism) • Drukarnia im. Józefa Czaplewskiego.
Prezes: Czesław Czystański, Dyrektor Naczelny: Wojciech Krafek
Adres wydawnictwa: 83-110 Tczew, ul. Lipowa 5/6, tel. fax 31-25-70, 31-31-18
Adres drukarni: 83-110 Tczew, ul. Sadowa 5, tel. 31-30-24, 31-66-89

Redakcja zespołu Redaktor naczelny - Katarzyna Kaczmarek - Przybylska zastępca redaktora kierownika - Jacek Kluczkowski sekretarz redakcji - Halina Szykowska kierownik biura reklamowego - Maciej Przybylski Adres redakcji: 82-500 Kwidzyn, ul. Braterska Narodow 46, I piętro, tel. 30-59, tel. fax 32-995. Opublikacja drobne i reklamy: Biuro Reklam: 82-500 Kwidzyn, ul. Braterska Narodow 46, I piętro, tel. fax 32-64
Redakcja: biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 8:00 do 15:00. Redakcja zamawia kopie przewożące materiały drukarskie w godzinach urzędowania w dniach tygodnia ANONIMY WYRUCAMY DO KOZA. Za tresc ogłoszen i reklam redakcja nie odpowiada

AUTO MOTO



Ze świata

Mikrus odnowiony

W końcu tego roku Lancia zamierza zaprezentować następcę swego najmniejszego samochodu mini, czyli Y 10. Odnowiona wersja (długość 3,34 m) otrzyma nazwę Y 11. Różni się od poprzedniej zaoblonymi kształtami oraz nowym zawieszaniem, ponoc tak komfortowym, że pozwalającym na odbywanie także długich podróży bez nadmiernego zmęczenia. Pod maską Lancii Y 11 znajdują się silniki całkiem nowej konstrukcji o mocach od 50 do 75 KM. We wszystkich odmianach airbag włączono do wyposażenia seryjnego.

Biurowa na kołach

W Kolonii (Niemcy) weszły do użytku taksówki przeznaczone dla biznesmenów zamierzających pracować nawet w czasie przejazdu. Do pełnienia roli biura na kołach przeznaczono Volkswagena T 4, wyposażone w telefon, fax oraz baryk z trunkami - gdyby pasażerowie mieli akurat zamiar opijać udane interesy.

Film na karę

Brytyjscy policjanci stosują szczególną karę wobec kierowców przychwytywanych na przekraczaniu dozwolonej prędkości. Delikwent, zamiast płacić mandat, musi na miejscu obejrzeć film video ukazujący jak zbył szybko jadący samochód przejeżdża dziecko, które ginie na jezdni. Można odmówić oglądania tych wstrząsających scen, ale wówczas mandat jest podwójnej wysokości.

Chłodek w Hyundaiu

Południowokoreański Hyundai kusi luksusem za niewielkie pieniądze. Wersja specjalna modelu Accent, zwana Cool Edition, wyposażona jest

seryjnie w urządzenie klimatyzacyjne. Całość w Niemczech kosztuje 21 990 marek. Do kupienia na kredyt z symbolicznym (ok. 1 proc.) oprocentowaniem.

Volvo z niemieckim dieslem

Doskonale sprzedający się w krajach zachodnioeuropejskich Volvo 850, od jesieni br. dostępny będzie z turbodieslem. Fima nie bawia się jednak we własne konstrukcje, wkładając pod maskę - wypróbowaną jednostkę (TDI 2.5 l pojemności, 140 KM mocy) zakupioną od Audi.

Znów McLaren w rowie

W zeszłym tygodniu informowaliśmy o pewnym niemieckim handlarzu, który rozbił kompletnie swój sportowy bolid McLaren F-1, wartości 1,3 mln marek. W kilka dni później podobnego wyczynu dokonał szef BMW, Bernd Pischetsrieder. Wyprocyzył on na weekend McLarena będącego własnością działu projektowego BMW (F 1 napędzany jest 12-cylindrowym silnikiem BMW).

Pischetsrieder pojechał zbyt szybko jak na swe możliwości, wpadł w poślizg i wyładował w rowie, demolując kompletnie woz. Straty jak wyżej, tj. 1,3 mln DM. Potwierdziło się poraz kolejny, że McLaren F 1 jest konstrukcją bardzo bezpieczną; trojka jadących odniosła jedynie drobne obrażenia.



AUTO MOTO

Dział Marketingu

80-886 Gdańsk, Targ Drzewny
tel. (058) 31-50-41 wew. 285
tel./fax (058) 31-46-22



CZĘŚCI SAMOCHODOWE

DO WSZYSTKICH MAREK I TYPÓW SAMOCHODÓW

Oferujemy wyrobów renomowanych firm

klocki hamulcowe
szczęki hamulcowe
tarcze i bębny hamulcowe
cylindery i pompy hamulcowe
przeguby homokinetyczne, osłony
uszczelki silnikowe
pierszenie uszczelniające silnika
pompy paliwowe i wodne
tarcze sprzęgła, dociski
linki sprzęgła, hamulcowe itp.
rozrządy i łańcuchy rozrządów
swiece żarowe
elem. układu zawieszania
paski klinowe i rozrządzu

SIFFERT
RIGAN-ASTIFREN
BREMBO
LPR, CIFAM
METELLI
GUARNITAUTO
CORCOS
GP
GST, SASSONE
COFLE
OMB
ICAT
FRAP
GATES

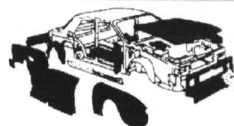
ARMAPOL S.C. **HURTOWNIA**
GDYNIA - DĄBROWA, ul. Nowowiczlińska 80
Tel. 0-90-508013 (przy obwodnicy)
CZYNNY: PN. - PT. 8-17.30 SOB 8-12

W. Z. H.



sp. z o.o.
83-110 Tczew, ul. Warsztatowa 2
tel. (069) 31-20-66, fax (069) 31-53-96

HURT-DETAL



Valeo

elementy karoserii, reflektory, lampy,
zderzaki, atrapy, chłodnice
do samochodów marki:
Audi, Opel, Mercedes, Fiat,
Ford, Volkswagen i innych

Wytnij! Otrzymasz 3% rabatu!

Dealer **POLMOZBYT GDAŃSK**

ZS STAR SA **STAR**
FS LUBLIN **LUBLIN ŻUK**

FSO WARSZAWA **POLONEZ**
osobowe i ciężarowy (truck)

Montaż i produkcja zabudów specjalnych
na samochodach dostawczych i ciężarowych

PRZEDSIĘBIORSTWO MOTORYZACYJNE

POLMOZBYT GDAŃSK

GDANSK, ul. Miatki Szlak 4/8
tel. 31-00-44, 31-95-33, fax 31-76-21

HURTOWNIA ROWERÓW

GDANSK-ORUNIA
ul. Jedności Robotniczej 29
tel. 390-351 do 8 w. 316, 326
fax. 390-633

SKLEPY FIRMOWE

Sopot "Tempo"
ul. Boh. Monte Cassino 5
tel. 51-24-80

Gdańsk M & M
ul. Rajską 1/5

Gdańsk-Wrzeszcz Sklep rowerowy
ul. Partyzantów 33

AUTO EURO

HURTOWNIA CZĘŚCI SAMOCHODOWYCH
Rusocin k. Pruszcza Gdańskiego, tel./fax (0-58) 82-37-24

UKŁAD KIEROWNICZE: LEMFOORDER
AMORTYZATORY: KYB
CZĘŚCI ZAWIĘSZANIA: SOCAP
PASKI KLINOWE I ROZRZĄDU: Continental
clean filters
FIBRY
GLACIER
PANE SWI
Autolite
HAMULCE: Bendix, RUVILLE, Lockheed, JURID, REINZ
KŁYSKA KÓŁ: HAMULCE: HAMULCE: USZCZELKI: ELEKTRYKA

Mercedes - Benz

Sł. Makowiec, K. D. Szykowski
80 - 518 Gdańsk - Brzeźno, ul. Gdańska 21 D
Serwis tel. 43-41-21, 43-41-00, fax 43-40-98
Sprzedaż samochodów tel. 43-53-50, 43-49-97

OBŚŁUGA GWARANCYJNA I POGWARANCYJNA SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH I CIĘŻAROWYCH

SAMOCHODY DOSTAWCZE CIĘŻAROWE, OSOBOWE

SPRINTER MODEL 95 208 D
- 32.990 DEM (bez VAT)
Ciągnik siodłowy 1838
- 142.000 DEM (bez VAT)
odbiór już w czerwcu

KLASA - C 180
- 42.600 DEM (bez VAT)
LEASING PIERWSZA WPLATA 10% bez kaucji
100% W KOSZTACH FIRMY.
KLASA - E 230 MODEL 96 !!!
57.700 DEM (bez VAT)
W KONTYNGENCIE BEZ CŁA

OFERTA

RENAULT

Renault 19

NOWOŚĆ 18,42% ROCZNY KOSZT KREDYTU

„Nadal w cenie kontyngentu '95”

Andrzej Osowaki, Elbląg, ul. Nowodworska 28b, tel. (050) 32-70-79
Grzegorz Cerkowski - P? Sopot, ul. Klipodolęgi 643, tel. (058) 51-52-50

Renault 24h SERWIS
(02) 699-1-699

RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

DRODZY CZYTELNICY!

Od 1.09.1994r. proponujemy Państwu nową formę zamieszczenia ogłoszeń drobnych. Każdą stronę nadaje ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udatnienia się do naszych biur ogłoszeń.

Wystarczy wysłać z ogłoszeniem kupon, kosztuje 4 zł w miejsce 20 - należy dołączyć prezes cennik jednego słowa - 50 gr (5.000 zł) - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dawaj wpłaty i kupon przesyłać prosimy pod adres naszego redakcji.

Termin realizacji ogłoszenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE
KUPON
Imię i nazwisko:
Adres:
Dział:
Tętreść ogłoszenia (do 20 słów)
Cena za 1 słowo: 50 gr (5.000 zł) - brutto
Drogi Czytelniku!
OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

NIERUCHOMOŚCI
CONTRAKTUS - obrót nieruchomości
SPRZEDAM dom w surowym stanie
SPRZEDAM mieszkanie przy jeziorze
DOMEK jednorodzinny (80 m²)

OGŁASZAM przelag na wybudowanie domu
SPRZEDAM działki budowlane
ZAMIEŃNIĘ pole domu jednorodzinne
POL. dom, budynek gospodarczy

SPRZEDAM mieszkanie 70 m²
MIESZKANIE 4-pokojowe 65 m²
ROM - nieruchomości, kupno, sprzedaż

SPRZEDAM działki budowlane
KUPIĘ kawalerkę
KUPIĘ działkę
SPRZEDAM mieszkanie 64 m²

SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²

SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²

SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²
SPRZEDAM mieszkanie 60 m²

FIRMA zatrudni aktywnych w branży (remontowo-budowlanej)

FIRMA "Gregor-Trans" nawiąże współpracę z mikrobusami

SPÓŁDZIELNIA Rzemiennicza "SAMBOR"

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem

ZATRUDNIĘ dynamiczną osobę jako handlowca

WYNAJEM
ODDAM w dzierżawę na hurtownię

ODNAJMĘ lokal na sklep, hurtownię

ODNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe

ODNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe

PIEKARZY zatrudnił Kwidzyn

SZYBY samochodowe. Sprzedaż i montaż

SPRZEDAM VW Jetta 1.3 - 1990 r.

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM samochód osobowy Ford

SPRZEDAM mercedesa dostawczego

SPRZEDAM mercedesa 200 D - 1980 rok

SPRZEDAM mercedesa 200 D - 1980 rok

SPRZEDAM mercedesa 200 D - 1980 rok

SPRZEDAM mercedesa 200 D - 1980 rok

SPRZEDAM mercedesa 200 D - 1980 rok

WYDAWNICTWO POMORSKIE s.c. w Tczewie

SPRZEDAM ford Escorta 1.3 cm, rok 1980

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

SPRZEDAM fiat 126 p, rok 1985

INTER-MG
KUPI KAŻDĄ ILOŚĆ ŻŁOZU STAŁOWEGO
wsadowe, niewsadowe, wióry
Ofertujemy:
INTER-MG Spółka z o.o., Paktowska 9, 80-504 Gdańsk

CENTROZŁOM SPÓŁKA z o.o.
Zakład Przerobu Żłomu w Gdańsku, ul. Litewska 18
skupuje żłom stalowy, żelwny i wióry stalowe
wszystkich klas
PŁATNOŚĆ NATYCHMIASTOWA
KONKURENCYJNE CENY
Złom stalowy kl. W-1/pięcioletni pow. 6 mm grubości
Złom stalowy kl. W-2/pięcioletni pow. 4 mm grubości

Renault 19
NOWOŚĆ
163 KM
REZERWA
OFERTA
RENOULT 19
Renault 19
RENOULT Co. Ltd. koncesjoner
GDAŃSK - PRZYBRZEŻE
ul. BABURNA, STRZAŁKA 18
tel. (058) 57-05-02
fax 57-25-47

WIOSNA w... BUDOWNICTWIE

DZIENNIK POMORSKI

Zakład Hydrauliczny



83-110 Tczew
ul. Reymonta 36a
tel. (069) 31-11-85

INSTALACJE MIEDZIANE

SYSTEMY OGRZEWANIA

■ SPRZEDAŻ KOTŁÓW OLEJOWYCH I GAZOWYCH
VAILLANT I VISSMANN - CENY IMPORTERA ■ ZBIORNIKI NA PALIWO
■ KOMINY ■ AUTOMATYKA ■ INSTALACJE CO I WODNE
KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO

Kupuj sam!

Skoro już zdecydowaliśmy się na balagan w domu i postanowiliśmy zainwestować w naszą cudzielną czy podjazd pod dom, musimy podjąć jeszcze jeden wysiłek. Powinny sami zakupić wszystkie materiały. Także w sytuacji, gdy płytka kłasic nam będzie firma Kafelek czył pan Karzo we własnej osobie. Powodów ku temu jest kilka.

Dostarczając fachowców zakupione przez nas materiały udaj nam się zaszczęścić sporo pieniędzy. Jak wiadomo, koszty remontu możemy sobie odliczyć przy rozliczaniu naszych rocznych dochodów. Musimy jednak dysponować rachunkami za zakupione materiały albo za wykonaną usługę. To my jesteśmy płatnikami VAT. Jeżeli sami kupimy materiały budowlane, zapłacimy ten podatek w wysokości 7 proc. Natomiast jeśli fachowiec wykona nam na przykład podjazd pod dom lub ogrodzenie (te prace nie są zaliczane do tzw. mieszkalniówek), wówczas naliczy nam VAT 22-procentowy zarówno za usługę, jak i za materiały. Czyli, że za te ostatnie zapłacimy o 15 proc. drożej.

Przy wyborze materiałów budowlanych należy koniecznie zwrócić uwagę na ich jakość. Często o tym zapominamy, sugerując się jedynie ceną. A nie zawsze takie znaczy dobre. Zanim dokonamy wyboru kleju do glazury, czy zaprawy do fugowania, sprawdźmy czy dany produkt posiada atest i świadectwo, gwarantujące uzyskanie pożądanego efektu oraz czy nie będzie on szkodliwy dla zdrowia naszej rodziny i zwierząt, mieszkających razem z nami.

Pierwszym krokiem, jaki powinien wykonać każdy producent oferujący swe wyroby na naszym rynku, jest uzyskanie atestu Państwowego Zakładu Higieny. Jest to działanie niezbędne, ale niewystarczające. Dopiero bowiem towary, które uzyskały pozytywną opinię PZH mogą ubiegać się o przeprowadzenie badań przez Instytut Techniki Budowlanej. Jeżeli przejdą je pomyślnie, wówczas mogą otrzymać świadectwo ITB dopuszczające do stosowania w budownictwie, które jest jedynym dokumentem, stwierdzającym jakość produktu.

Poważni producenci posiadają jeszcze jedno ogniwo kontroli jakości swoich wyrobów. Są nimi własne zakładowe laboratoria, które nie tylko czuwają nad jakością, ale publikują także próbki z każdej partii produkcji. Probki te, odpowiednio oznakowane, są przez pewien czas przechowywane i zawsze mogą stać się pomocne w przypadku reklamacji. Dla przykładu - każdy worek kleju do glazury firmy Atlas ("Teraz Polska"), który kupując Państwo w sklepie, posiada numer zmiany, która go wyprodukowała oraz numer zapisu technologicznego. Identyfikacja zespołu produkcyjnego i stosownej próbki, przechowywanej w magazynie, nie nastręcza zatem żadnych trudności.

Stawiając zatem Państwo na produkty najwyższej jakości. To naprawdę się oplaci.



WYPOSAŻENIE WNĘTRZ

- Podłogi szwedzkie
- Ceramika łazienkowa
- Stolarka budowlana
- Glazura

a także chemia budowlana, tapety, zawory, kotły CO



OFERTA LETNIA!
MEBLE OGRODOWE DREWNIANE I INNE
Pawilon Dania, tel. 51-74-21
81-840 Sopot,
Al. Niepodległości 692/694

PRODUCENT OKIEN PCV

- system PANORAMA
- system niemiecki KBE
posiadamy inne materiały budowlane
oferujemy sprzedaż ratalną

MALBORK (Piaski)
ul. Saperów 13
tel. 36-06 wew. 25

RADOX

FASADY - OKNA - DRZWI

WITRYNY - OGRODY ZIMOWE - ŚCIANKI DZIAŁKOWE
z profili aluminiowych Reynaers.
Atesty ITB i PZH.

LEXAN

niełukujące, wysokiej jakości płyty poliwęglanowe do nowoczesnych form architektonicznych.
Atesty ITB i PZH

Jagiellońska 55 A
83-110 Tczew
tel. (069) 33-73-17,
33-74-30,
fax (069) 316496
WTC "EXPO"
Wendy 15
81-341 Gdynia
tel./fax (058) 286201

SAKOR

- GLAZURĘ, TERAKOTĘ
- TAPETY
- FARBY, LAKIERY, IMPREGNACJE
- ARMATURE SANITARNA,
- WODOCIĄGOWA I GRZEWCZA
- KOMPAKTY, MISKI USTĘPOWE, UMYWALKI
- BATERIE
- RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE
- WANNY BLASZANE I AKRYLOWE
- ZLEWKOZMYWAKI EMALIOWANE I NIERDZEWNE „FRANKE”
- SZAFKI I KOMPLETY ŁAZIENKOWE
- KUCHNIE „AMICA”
- LUSTRA
- ZAMKI
- NARZĘDZIA

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNA
ZAPEWNIAMY MOŻLIWOŚĆ DOWOZU
WIEKSZYCH ZAKUPÓW ORAZ KUPNA NA RĄTY!

ADRES: TCZEW, ul. Żwirki (obok Manhattanu)
tel. 31-05-64; tel./fax 31-62-37
czynne: pn.-piątek 8.00-17.00
soboty 9.00-13.00
ZAPRASZAMY!

METRON® FEST®

ODDZIAŁ
82-300 ELBLĄG
ul. Ogólna 17 A
tel. (0-50) 32-14-49
80-389 GDAŃSK PRZYMORZE
ul. Słaska 66, tel./fax (058) 53-47-15

- Znana firma z dużym doświadczeniem w dziedzinie oszczędności i pomiaru zużycia energii cieplnej oraz wody użytkowej poleca:
- automatykę węzłów ciepłowniczych, zawory termostatyczne, termostaty programowane, ciepłomierze (DANFOSS)
 - przewodniczące czujniki różnicy VLT(DANFOSS)
 - zawory zwrotne (SOCLA)
 - wodomierze mieszkaniowe (METRON)
 - wodomierze przemysłowe (POWOGAZ)
 - ciepłomierze Metron i Supercal (METRON, POWOGAZ, MEINECKE, GWF)
 - ciepłomierze ultradźwiękowe (LANDIS & GYR)
 - zawory termostatyczne
 - zawory do regulacji pionów (ORAS)
 - pompy obiegowe (GRUNDFOS)
 - stalowe zawory kulowe (VEXVE)
 - mosiężne zawory kulowe (BUGATTI)
 - manometry i termometry (KFM, KFT)
 - przepływomierze naczyń wzbiorcze (REFLEX)
 - magnetyzery, zawory zwrotne, osadniki siatkowe.

Pamiętaj - jakość kosztuje tylko raz

Firma Handlowa SKAT
Roman Sawicki
Hurtownia - Sklep
83 - 338 Gdańsk
ul. J. Dobrego Wystrzału
tel./fax (058) 53-15-51

SKAT II (Hurtownia)
83-000 Pruszcz Gdański
ul. F. Nowowiejskiego 20a
tel./fax: 82-20-81
teles: 51-22-40

Bezpośredni importer

Ceresit, Atlas, Kreisel

- kleje dla budownictwa (także techniczne), do glazury, klinierki, marmurów, styropianu, korka, parkietu i inne
- fugi (17 kolorów, także techniczne)
- wylewy samopoziomujące
- silikon
- mrozoodporne, odporne na kwasy, znoszące najcięższe warunki klimatyczne i techniczne - płytki podłogowe i przeciwślizgowe, parapety, stopnie schodowe

CIMONE

- ceramika, płytki klinierkowe i elewacyjne

H Klinierwerk Hagemester

- cegły klinierkowe, elewacyjne, drogowe i inne

SMOV

- glazura, terakota

- baterie i akcesoria sanitarne

- grzejniki - suszarki łazienkowe

- kostka drogowa

Wiele innych materiałów budowlanych i wykończeniowych.

Skład fabryczny wykładzin "Novita" - w Pruszczu Gdańskim

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

Glazura i terakota **iris**
Ceramika

Baterie **FIORÉ** rubinetterie
Sanitariaty **RATY!**

Almir s.c.
Tczew, ul. Wojska Polskiego 16 A
tel. 31-46-42

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

Kupon rabatowy 30%

Hurtownia Artykułów Ściennej i Technicznej

ADRO

Tczew, ul. Chopina 12/13
tel. (069) 31-24-53

- tarce do cięcia i szlifowania metali oraz betonu,
- ściernice płaskie i kształtowe,
- ściernice diamentowe i obciążacze,
- ściernice i parafity do lastnika,
- trzpieniaki i oseski,
- paszki koronowe,
- narzędzia do cięcia i szlifowania glazury,
- rekawice, ubrania i sprzęt ochronny,
- papier ścierny,
- pasty polerskie,
- środki czyszczące.

Zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00; w soboty w godz. 8.00 - 12.00.
Najniższe ceny, możliwość dowozu na koszt firmy!

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANZOWE

STALHOR

KWIDZYN ul. Toruńska 21
tel./fax (0-666) 48 - 32
SADULINK ul. Tartakowa 10a
tel. (0-666) 76 - 26

Nasze produkty gwarantują
WYSOKĄ JAKOŚĆ - TERMOIZOLACJĘ - EFEKTOWNY WYGLĄD

ALUMINIOWA I STALOWA STOLARKA BUDOWLANA

- Drzwi
- Okna
- Witryny
- Ścianki Działkowe
- Konstrukcje Stalowe
- Fasady

PRODUKCJA SPRZEDAŻ MONTAŻ CENY PRODUCENTA

ELEWACJE WINYLOWE „SIDING”

- rynny ciągłe z aluminium
- dachówki bitumiczne
- materiały izolacyjne
- maszyny i narzędzia

SPRZEDAŻ - MONTAŻ

ZAKŁAD USŁUGOWO HANDLOWY
AREM
80-131 GDAŃSK, ul. Młodości 28A
tel. (058) 32-37-54, tel./fax (058) 32-99-23

AUTORYZOWANY DEALER
BEZPOŚREDNI IMPORTER
American Building Products

PONADTO OFERUJEMY PEŁEN ASORTYMENT
RUR, KSZTAŁTEK DO BUDOWY I REMONTÓW GAZOCIĄGÓW I WODOCIĄGÓW Z PE I PCV
POSIADAMY WYMAGANE ATYSTY

PRODUCENT

WYROBÓW Z BETONU WIEROPRĄKOWNIKOWO

COMPLEX

POLBRUK

OBRZEZA CHODNIKOWE
KRAWĘZNIKI DROGOWE
PŁYTA AZUROWA MEBA

ZAKŁAD PRODUKCYJNY - Gdańsk Osowa
teren Przesypowni Cementu, ul. Bamiwicka

tel. 52-73-38 52-72-84 tel. 52-31-12 52-46-13

HUTOWNIA ARTYKUŁÓW ELEKTRYCZNYCH

82-200 MALBORK, UL. WESTERPLATTE 15

- kable, przewody
- osprzęt elektroinstalacyjny, silniki
- urządzenia S 191, S 193, S 191B
- oprawy oświetleniowe, żarówki, świetlówki

czynna codziennie w godz. 8.00-16.00
w soboty w godz. 8.00-13.00

TG

80-557 GDAŃSK / baza WPRWIK /
ul. Narwińska 17 tel. 43-00-81
43-00-82 wew. 49
83-200 ELBLĄG / baza GS /
tel. 32-53-49
86-300 GRUDZIĄDZ / zakład opału nad Wisłą /
ul. Portowa 12 tel. 217-75

TOWARZYSTWO GOSPODARCTWA - najlepsze wyroby polskich hut

- ♦ BLACHY OCYNKOWANE i CZARNE do 2,5
- ♦ STAL ZBROJENIOWA do ø18 mm
- ♦ WALCÓWKA ø5 - ø8
- ♦ CEOWNIKI i DWUTEOWNIKI DO 120 mm
- ♦ PROFILE ZAMKNIĘTE
- ♦ KĄTOWNIKI i PŁASKOWNIKI
- ♦ RURY STALOWE CZARNE do 6" i OCYNKOWANE do 3" z / z

CENY KONKURENCYJNE

MOGĄ WYSTĘPOWAĆ OKRESOWE NIEDOBORY W ASORTYMENCIE

Agencja Reklamowa

83-110 Tczew
ul. Lipowa 5/6
tel. 31-31-18
tel./fax 31-25-70

Dział Marketingu
80-886 Gdańsk
Targ Drzewny 37
tel. (058) 31-50-41
(wew. 285)
tel./fax (058) 31-46-22

OKNA I DRZWI PCV I ALUMINIOWE

PRODUKCJA - MONTAŻ
ŻALUZJE, MARKIZY,
ROLETY ANTYWŁAMANIOWE,
REKLAMY

Tczew
ul. Wojska Polskiego 17
tel. (069) 31-25-34

Sopot
ul. 3 Maja 66
tel. (058) 51-27-43 wew. 27

Rumia
ul. Młyńska 6
tel. (058) 71-01-37

WYSOKA JAKOŚĆ * NISKA CENA

KWINTEX

Artykuły Instalacyjne

Tczew-Górki, ul. 30 Stycznia 43
☎ (069) 31-19-95 (baza Transmleczu)

oferuje w cenach producenta

- ♦ Żelazo kanalizacyjne i wodociągowe
- ♦ Grzejniki żeliwne (Staporków)
- ♦ Kształtki stalinowe ocynk. i czarne (kolanka, trójniki itp.)
- ♦ Rury kamionkowe
- ♦ PCV kanalizacyjne (rury ø 50 - ø 300)
- ♦ PCV wodociągowe
- ♦ Zawory, śrubunki, baterie
- ♦ Umywalki, miski ustępowe.

HURT - DETAL

ZAPRASZAMY w godz. 7.30-15.30

Firma "SMOK - SERVICE"

83-200 Starogard Gd., ul. Traugutta 56
tel./fax (069) 250-56

oferuje usługi:

- * renowacja i konserwacja zabytków,
- * odgrzybianie, osuszanie
- * elewacje (siding, ocieplenie, tynki szlachetne, malowanie 380 kal.)
- * mycie elewacji, posadzek, maszyn, urządzeń - 200 atm,
- * pokrycia dachowe + konserwacja (nowość: papy termozgrzewalne ESHA) 15 lat gwarancji
- * posadзки epoksydowe, poliuretanowe, dekoracyjne
- * antykorozja, prace wysokościowe.

Zapraszamy do współpracy

PŁYTY WIÓRÓWE
laminowane oraz zwykłe w grubości od 12 do 22 mm

PŁYTY PIŁSNIOWE
(miękkie oraz twarde - zwykłe i lakierowane)

PŁYTY MDF

OBRZEZA BOAZERIE

PANELE BOAZERIJNE
(na własne i obce pióra-pióra lustrzane)

PODŁOGI

PARAPETY

BLATY

Pracujemy na wyznaczonej

promotor
Starogard Gd.
ul. Kościuszki 114
☎ (069) 240-76 wew. 23

Ceresit

Henkel **BUDUJ Z NAMI**

- kleje do glazury i terakoty
- masy samopoziomujące
- zaprawy wodoszczelne i szybkowiązące
- siatka z włókna sztucznego
- farby
- tynki mineralne i strukturalne
- szpachłówki, gipsy do tynków
- kleje do styropianu

HURTOWNIA-PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA:
GDAŃSK, UL. ŁOSTOWICKA TEL. 32-04-23 wew. 35,36
(WJAZD PRZEZ STACJĘ CPN) TEL. 32-48-18
TEL. KOM. 090503119
FAX: 81 87 81

APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA PRODUKCJI POLSKIEJ

ATA-TECH

manometry	przekazniki
- K.F.M. Włocławek	RELPOL, REFA
termometry	styczniki
- K.F.T. Włocławek	RELPOL, REFA
zawory regulacyjne	złącza, listwy
- POLINA Przemysł	POKOJ Łódź
rejestratory	koncówki
KFAP, LUMEL	kablowe
przetworniki	Olsztyn
- KFAP, Falenica	oznaczniki
wodomierze	POKOJ Łódź
- METERON, POWOGAZ	lampki, przysięki
ciężmierniki	PROMET Sosnowiec
- METERON, POWOGAZ	przełączniki
	PROMET Sosnowiec

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP

SOPOT, ul. 3 Maja 6A (od podwórka)
☎ /fax (0-58) 51-54-32

Gdańsk - Wrzeszcz
ul. Pniewskiego 3, tel. 41-18-60
w godz. 11.00-19.00, soboty 11.00-15.00
kolo Manhattanu

Gdynia
ul. Jana z Kolna, tel. 21-69-51
w godz. 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00
kolo hali targowej

Gdańsk ul. Gen. J. Hallera 132 (teren polmorzbytu), tel./fax 41-30-64 tel. kom. (090) 50-19-01

INDYWIDUALNE ZESTAWY, BEZPŁATNA KONSULTACJA, PRZYSTĘPNA CENA, DRZWIČKI NA ZAMÓWIENIE

Meble dla każdej kuchni!

WYROBY Z DREWNA
LISTWY, BOAZERIE, DESKI

ART. GOSP. DOMOWE

NACZYNNIA ZE STALI CHROMOWO - NIKLOWEJ 18/10 DO GOTOWANIA BE - WODY I TŁUSZCZU W KOMPLETACH I NA SZYBKOKUCHNIACH

Na zamówienie telefonicznie wysyłamy katalogi ofertowo - reklamowe.

MonoPolar

Jednowarstwowe bitumiczno - poliestrowe pokrycie dachów płaskich

FJELDHAMMER NORWEGIA

Granulaty łupku bitumiczny
Bitum modyfikowany SBS
Włókno poliestrowe
Folia aluminiowa
Bitum modyfikowany SBS
Folia

układane jednowarstwowo
Lprowalne mocowanie mechaniczne
Opaska z włókna poliestrowego i folii aluminiowej
Bitum modyfikowany SBS
Trwałość 50 lat!

KAMAL

NOWE TECHNOLOGIE W BUDOWNICTWIE

KAMAL 80-017 Gdańsk
ul. Jedności Robotniczej 223/225
tel. 058 39-02-20 wew. 289, 205
tel./fax 058 39-09-14

BITUMICZNA PŁYTA FALISTA NAJTANIEJ W POLSCE

Bitumiczne Płyty Faliste Mart-S są wytrzymałym, ekonomicznym materiałem budowlanym.

- wykonane w 100% z surowca wtórnego
- bez dodatku azbestu, substancji trujących, nieszkodliwe dla środowiska
- malowane farbami w wysokich temperaturach
- mocowanie płyt za pomocą gwoździ samouszczelniających
- docinanie płyt przy pomocy ręcznej piły
- wymiary: 91 x 200 cm, 10 fal, ok. 6 kg wagi, w 7 kolorach
- możliwość zastosowania do dachów ogrodowych, dużych hal, magazynów itp.

Produkt made in Germany

WYKONUJEMY PRACE DEKARSKIE

OKNA Z PCV

Trwałe, długowieczne, eleganckie!
Dźwiękoszczelne, energooszczędne!

Okna z PCV, profile KBE.

Wykorzystaj okazję!

Już 100 tysięcy klientów w Polsce, którzy zdecydowali się na okna z PCV produkowane na bazie profili KBE nie musi:

- co roku malować okien,
- uszczelniać dodatkowo okien przed zimą,
- zmagać się z wypaczonymi ramami przy zamykaniu.

Okucia niemieckie.
Gwarancja 5 lat.
Szyby termozizolacyjne float 4/12 4

Każdy kto zgłosi się do naszego biura handlowego **Gdynia, ul. Gnicwska 21 (Dom Towarowy "CHYLONIA")**, box 49 i zamówi okna z PCV z montażem otrzyma 21% rabatu. Informacje telefoniczne pod nr 23-62-17 wew. 149 i 185

Nie zmaraj takiej szansy!
Taka okazja sprzyja tylko zdecydowanym!

Okna na zamówienie, dostosowane do wymagań oceniodawcy, do domów, mieszkań w blokach, sklepów, biur.

